

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»  
DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99.  
Depósito Legal SG. 7-1958

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 17 de octubre de 1967  
AÑO LXVII.—Número 20.488

Precio del ejemplar: 3 pesetas

## Reunión de la Conferencia Internacional de Resinas

### En la Casa Sindical de Madrid Asisten delegaciones de Francia, Portugal y Grecia y uno de los temas fundamentales son los bajos precios en el mercado

Madrid, 17.—En la sala internacional de la Casa Sindical han comenzado esta mañana las reuniones de la Conferencia Internacional de las Resinas, que se prolongarán hasta mañana por la tarde.

Presidió la sesión inaugural el subdirector general de Montes, señor Viñalera, con el presidente del Sindicato Nacional de Industrias Químicas, don Alberto García Ortiz, y el titular del Consejo Nacional de Empresarios y de la Sección Económica Central del mismo Sindicato, don Luis Galdós. A la reunión asisten delegaciones de Francia, Grecia y Portugal, y, como observador un representante de Méjico.

El señor García Ortiz dio la bienvenida a los delegados en nombre de la Organización Sindical y les deseó el mayor éxito en sus conversaciones. Seguidamente el subdirector general de Montes expuso el in-

terés del Ministerio de Agricultura hacia los problemas de la resina. Por último, el señor Galdós agradeció la presencia de los representantes resineros, sindicales y de la Administración en la Casa Sindical, y deseó, en nombre de los empresarios españoles, la más grata estancia en España a los delegados extranjeros.

### SESION DE TRABAJO

Seguidamente comenzó la primera sesión de trabajo. Uno de los temas fundamentales tratados son los bajos precios de las resinas en los mercados internacionales.—Cifra.

### Fraga Iribarne, en Dublín

## El ministro de Información y Turismo recorrió la capital irlandesa

### Visitó al exministro Cosgrave, al alcalde de la ciudad y al embajador español con quien almorzó

## Esta tarde se entrevistará con el Presidente, De Valera, y el primer ministro, señor Lynch

Dublín (República de Irlanda), 17.—Con un tiempo primaveral, en contraste con la lluvia que caía a su llegada el ministro español de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, comenzó la jornada de hoy a primeras horas de la mañana haciendo un amplio recorrido a pie por la ciudad, previo a iniciar una serie de visitas oficiales.

Su primera visita fue al señor Cosgrave, exministro de Asuntos Exteriores irlandés y actualmente jefe de la oposición parlamentaria, antiguo amigo del señor Fraga a quien conoció durante las reuniones de la Unión Interparlamentaria.

Acompañaban al ministro en su visita el embajador de España en la República de Irlanda, Juan José Pradera, y el jefe del servicio exterior del Ministerio.

El ministro y el señor Cosgrave departieron cordial y amigablemente mientras tomaban café, sobre una se-

rie de intereses comunes hispano-irlandeses, cambiando impresiones sobre temas de importancia internacional.

A continuación el señor Fraga se dirigió a «Mansion House» residencia del «lord mayor» alcalde de Dublín, donde éste, luciendo el collar distintivo de su cargo, pieza de alto valor artístico y material que se transmiten los alcaldes de Dublín desde hace siglos, ofreció una copa de jerez español al señor ministro y sus acompañantes.

El alcalde, que se declaró un enamorado de Barcelona, conversó animadamente con el señor Fraga sobre la ciudad y el movimiento creciente de intercambio turístico entre España e Irlanda.

Más tarde el señor Fraga se dirigió a la Embajada española, donde el embajador, señor Pradera, ofreció un almuerzo en su honor al que asistieron el señor Erskine Childers,

ministro irlandés de Transporte y Energía; Hugh McCann, subsecretario de Asuntos Exteriores, actualmente en funciones de ministro por ausencia del titular; el señor O'Riordan, subsecretario del departamento de Energía; sir Anthony Esmonde, diputado del partido «Fine Gael» encargado de Asuntos Exteriores en la oposición parlamentaria; el doctor A. J. McConell, del «Trinity College» de Dublín; el director del Museo Nacional de Pintura, S. James White, y el director del diario «Irish Times», Douglas Gageby.

### ESTA TARDE VISITARA A DE VALERA Y A LYNCH

Esta tarde el señor Fraga, proseguirá sus visitas oficiales entrevistándose con el presidente irlandés, señor Eamon de Valera, y el primer ministro, señor Lynch. Asistirá a una cena en su honor presidida por el ministro de Defensa, señor Hilliard.—Efe.

## Impugnación a las elecciones de procuradores de representación familiar

### La Junta Central del Censo ha recibido las de varias provincias, SEGOVIA entre ellas

Madrid, 17.—En la Junta Central del Censo, según han informado hoy a la agencia Cifra se han recibido impugnaciones a las elecciones a procuradores en representación familiar, celebradas el pasado día 10, de candidatos pertenecientes a las provincias de Almería, Avila, Jaén, Logroño, SEGOVIA, Soria y Baleares.—Cifra.

## Página de un periódico, transmitida de Europa a América por el satélite «Earley Bird»

Londres, 17.—Por primera vez en la historia del periodismo, según dice el «Post Office» británico, una página de periódico ha sido transmitida de continente a continente, por medio de satélite.

Desde Londres a San Juan de Puerto Rico, una página del «Daily Express» fue transmitida por medio del satélite «Earley Bird» al diario «El mundo» de la isla caribeña.

La experiencia tuvo lugar mientras en San Juan se celebra la conferencia anual de las Asociaciones Interamericanas de Prensa.—Efe.



Zaragoza.—Cinco niñas ataviadas con el típico traje regional, muestran el número premiado con el «gordo» en el sorteo extraordinario de la lotería nacional que, con el nombre de «Sorteo de la Hispanidad», se ha celebrado ayer en Zaragoza, y que ha correspondido, en su cuantía más importante, a nuestra ciudad.—(Foto Europa Press.)

## Piden se establezca el «Día Nacional de Gibraltar»

Alicante, 27.—La Diputación Provincial, presidida por don Pedro Zaragoza, ha adoptado importantes acuerdos relacionados con la resolución del Comité de los 24 de las Naciones Unidas, que considera la descolonización de Gibraltar, a la vista de que en la provincia de Alicante existe el conocido peñón de Ifach, en el pueblecito de Calpe, gemelo a la roca, cuya devolución a España constituye un anhelo nacional.

Concretamente, el citado organismo, por aclamación, ha aprobado una moción, presentada por el diputado don Luis Cuenca, en la cual se determina: Solicitar de los poderes públicos que se designe «Día Nacional de Gibraltar», al día de la fecha en que fue ocupado por los ingleses, como expresión de pesar español por la ocupación extranjera de aquel territorio nacional.

### Acto de afirmación española

Izar en dicha fecha, en el peñón de Ifach, de Calpe (Alicante), la bandera nacional, y organizar, con tal motivo, un extraordinario acto de afirmación española, en su irrevocable decisión de un Gibraltar español.

9.000 palabras

## Nuevo: «Diccionario de insultos»

París, 17.—Nueve mil palabras tendrá el «Diccionario de los insultos», obra de Robert Edouard, que será puesta a la venta en Francia en los primeros días del próximo mes de noviembre.

El original diccionario contiene, en sus seiscientos cuarenta páginas, una amplia gama de insultos, que abarcan desde la época de los romanos hasta nuestros días, así como, en muchos casos, sus correspondientes respuestas.

Su autor, Robert Edouard, al hacer la presentación del libro, ha puesto de relieve que en nuestros días no se sabe insultar adecuadamente en cada caso.—Efe.

## Juicio a la duquesa de Medina Sidonia

Madrid, 17.—Para celebrarse esta mañana ante el Tribunal de Orden Público había señalados tres juicios. El más destacado de ellos, por la personalidad procesada, se refería a la causa seguida a doña Luisa-Isabel Álvarez de Toledo Maura, duquesa de Medina Sidonia, a quien imputa el fiscal un delito de manifestación no autorizada.

Dice el representante de la ley que doña Luisa-Isabel, el 17 de enero del presente año, encabezó una manifestación de vecinos de Palomares (Almería), por ella organizada, en protesta por la situación en que se hallaban algunos habitantes de aquella comarca afectados materialmente por el accidente aéreo allí acaecido un año antes.

Asegura el fiscal que gran parte de los manifestados intentaban llegar a Cuevas de Almanzora, con la idea de tomar autobuses que les trasladasen hasta Madrid, lo cual no llegó a realizarse por la intervención de la Guardia Civil, que disolvió el grupo.

Pide el fiscal para la duquesa un año de prisión y multa de diez mil pesetas, y su defensor, don Mariano Robles y Romero Robledo, solicita que sea absuelta la ocupante del banquillo.—Cifra.

## LA BOLSA

Madrid, 17.—Da comienzo la semana con una sesión equilibrada, en la que quedaron muy igualadas alzas, bajas y repeticiones de cambio. Se destaca en el sector bancario, López Quesada, más 27; en eléctricos, Fecsa avanzó tres y Viesgo uno y medio. En químicas, Petróleos, subió diez. El cierre ofrecía predominio del dinero sobre el papel.

## ESPAÑA, derrotada por Alemania oriental en el torneo preolímpico de hockey sobre hierba

Londres, 17.—Alemania Oriental ha vencido a España por dos a uno en el torneo preolímpico de hockey sobre hierba que se está celebrando aquí. El primer tiempo terminó con empate a un gol.

Llovió pesadamente durante todo el encuentro y ninguno de los dos equipos se mostró peligroso en el ataque. Sin embargo los alemanes intentaron abrir el juego y sus esfuerzos se han visto compensados con dos goles de Freiberg (5 minutos) y Lipper (59 minutos). Por España marcó Fábregas a los seis minutos.

Alineaciones: España: T. Rodríguez, A. Nogués, T. Solann, F. Fábregas, N. Ventalillo, J. Sallés, A. Masana, T. Alvear, F. Amat, J. Fábregas, J. Vidal. Alemania: Cadde, Thieme, Vetter, Traumer, Wollobeck, Dahmles, Lipper, Ehrlich, Freiberg, Klasuss y Brennecke.—Alfil.

## Ha fallecido Vera Krupp

Nueva York, 17.—La exesposa del desaparecido industrial alemán Alfred Krupp, Vera Krupp, que contaba 57 años de edad, ha muerto hoy en el hospital Monte Sinai, en Los Angeles (California), seg.

## El Rey de Jordania, en El Cairo

Beirut, 17.—El rey Hussein de Jordania ha llegado esta mañana a la capital egipcia, en donde se detendrá durante cuatro horas para entrevistarse con el presidente Nasser, antes de continuar su vuelo hacia Argelia, país al que efectuará una visita oficial de tres días de duración.

El rey visitará, en su actual desplazamiento, España, los Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Alemania occidental y algunos países africanos,

para tratar de la crisis de Oriente Medio, después de su visita a Argelia. Efe-Reuters.



## Preparativos para la coronación de Farah Diba

Teherán.—Prosiguen a gran ritmo los preparativos en toda la capital de Persia para la coronación como emperatriz del Irán a Farah Diba, que se llevará a cabo el próximo día 26 de octubre.

(Telefoto AP-Europa Press)

## Aumentan los éxitos del Vietcong en Vietnam del Sur

### Lo dice Edward Kennedy, apoyado en informes secretos

Washington, 17.—El senador Edward Kennedy, demócrata por Massachusset, ha acusado a la Administración Johnson de no hacer lo suficiente para facilitar ayuda a los refugiados y a las víctimas civiles de la guerra en el Vietnam, y puso de relieve que dispone de datos secretos del departamento de Defensa, que demuestran que los éxitos del Vietcong han aumentado en cuanto al reclutamiento de survietnamitas para su causa.

Kennedy formuló su declaración en el curso de una reunión del subcomité de Refugiados del Senado.



CRONICA DE LA CIUDAD

¡YA ERA HORA!

Nos alegramos, ¡cómo no!, de la buena suerte que esta vez le ha correspondido a Segovia, a varios segovianos. En muchas ocasiones, y sobre todo a raíz de sorteos especiales como Navidad, etcétera, hemos comentado la escasa o nula fortuna que siempre venía teniendo nuestra capital. Ahora, al menos, podremos decir que, si se ha esperado durante mucho tiempo, el "pellizco" ha sido gordo, y justa correspondencia ha supuesto para algunos que perseveraron a lo largo de los años, sin que la suerte les llegara a pesar de mantenerse firmes con un número abonado que ahora, en premio a esa fidelidad, ha querido corresponderles. Y bien que lo ha hecho, por cierto.

La sorpresa ha sido grande. Es indudable. La verdad—como venimos explicando—es que no estamos acostumbrados en Segovia a novedades de esta índole. Hace algún tiempo si correspondían premios más frecuentemente, aunque de poca cuantía; pero ahora, en los últimos años, Segovia ha sido más desafortunada y no "cogía" ninguna cantidad de cierta importancia. Todo se ha cambiado en unos instantes. Y como novedad de la llegada de la suerte, el sorteo fue transmitido por televisión. Es decir, que ni siquiera hubo que esperar algunas horas para conocer la lista oficial de premios, sino que todo se vio en el momento instantáneo en que ocurría. Y nos gustaría haber visto la expresión de los afortunados que presenciaban el sorteo a través de la pequeña pantalla. Casi seguro que abrirían desmesuradamente los ojos en la incredulidad de que su número, ese 15.085 que ni por casualidad salía premiado, lo era esta vez, y con 25 millones. A todos, pues, nuestra cordial enhorabuena.

ANUNCIOS POR PALABRAS

PERDIDAS PERDIDA buda de oro y coral, el martes por la tarde. Ruega devolución, teléfono 3800.

BOLSA DE LA PROPIEDAD Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

PISOS lujo, calefacción central, ascensor, etc., de 72 a 124 m². Exclusivas Apimosa. Ladreda, 4, Segovia. Teléfono 3126.

ALQUILERES CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos todas las marcas. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

ALQUILO, sin traspaso, local de 75 m², taller altura, céntrico, propio industria, doble, comercio, oficina, exposición, etc. Señor Escobar. Restaurante La Oficina.

ALQUILO piso amueblado temporal. Cantarranas, 2, 2º, D.

COMPRAS CORDEROS lechales, compro. Tomás Hernanz. San Francisco, 3, telef. 3945.

ENSEÑANZA CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA La Pista. José Antonio, 38. Sursucal en Cantalejo.

PREUNIVERSITARIO, Matemáticas, Física, Química. Academia «Santa Bárbara». Capuchinos Alta, 7. Telef. 4744.

PREUNIVERSITARIO Bachillerato, Reválidas. Academia «Santa Bárbara». Capuchinos Alta, 7. Teléfono 4744.

MAGISTERIO, Primer curso libre, de más cursos. Academia «Santa Bárbara». Capuchinos Alta, 7. Teléfono 4744.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

AUTO-ESCUELA Velasco, su academia de conducir. Fernández Jiménez, 11 (frente Transportes Flores).

TRABAJO NECESITAMOS señoritas tejedoras máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Imperio. Monterá, 32. Madrid (3-748).

SE necesita chica. Teléfono 4262.

SE precisa sirvienta fija, buen sueldo. Ezequiel González, 21. Teléfono 4748.

NECESITO chica para Madrid, Doctor Laguna, 4, 3º, C.

NECESITO chica. Padre Claret, 18, segundo, A.

SE necesita muchacha o asistente. Ezequiel González, 12.

NECESITO muchacha. Buen sueldo. Teléfono 2957.

EN panadería Colón, teléfono 1615, se necesita obrero panadero.

NECESITO conductor. Lavantín. Corpus, 8.

PRECISASE cocinera, lavandera y muchachas servicio, bien retribuidas. Colegio Alaman. Pinar, 6. Madrid-6.

Azulejos SANTA TERESA Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 14-50. Materiales de construcción



Información Local

Los 25 millones de pesetas del premio «gordo» del sorteo de ayer, íntegros a Segovia

7.500.000 pesetas le han correspondido a don Carlos Tablada Hermoso, que repartió siete décimos entre varias personas

Está abonado al 15.085 desde hace unos cuarenta y cinco años

La ciudad vivió anoche la natural emoción ante la noticia de que los 25 millones del premio «gordo» del sorteo extraordinario de la Lotería Nacional habían correspondido, íntegramente, a Segovia. Y casi desde el mismo momento que se conoció la noticia—como se sabe, el sorteo fue televisado en directo—, se supieron los nombres de los segovianos que resultaron agraciados.

El suceso—y como tal podemos calificarle—era de nuestra ciudad. Por lo tanto, a los 7.500.000 pesetas constituyentes del primer premio, hay que unir los 17.500.000 del premio adicional, que totalizan los 25 millones que han correspondido a Segovia. El suceso—y como tal podemos calificarle—era de nuestra ciudad. Por lo tanto, a los 7.500.000 pesetas constituyentes del primer premio, hay que unir los 17.500.000 del premio adicional, que totalizan los 25 millones que han correspondido a Segovia.

PEQUEÑA HISTORIA

El número premiado tiene su pequeña historia. Digamos, antes de seguir adelante, que es un número que se vende en la administración número 1 de nuestra capital, propiedad de doña Leoncia Huertas, y al que está abonado don Carlos Tablada Hermoso, conocido industrial segoviano, quien es el encargado de repartir los décimos.

EL PREMIO

Como es sabido, el número que salió agraciado con el primer premio del sorteo de la Hispanidad, celebrado anoche en Zaragoza, fue el 15.085. Y al efectuarse el sorteo para el premio especial, éste correspondió a la serie primera de dicho número.

Homenaje de despedida al ex delegado de Trabajo

A mediados de ayer, en el mesón de Cándido, le fue ofrecido un homenaje de despedida al hasta ahora delegado provincial de Trabajo, don Manuel Enciso Berdejo, que cesa en el cargo por ser nombrado para desempeñar el mismo en la Delegación de Málaga. El señor Enciso llevaba en nuestra capital desde agosto del pasado año.

ABONADO HACE 45 AÑOS

El máximo afortunado en el sorteo de ayer ha sido don Carlos Tablada, que se reservó para sí tres décimos por lo que le han correspondido 7.500.000 pesetas. El señor Tablada, según nos manifiesta, lleva alrededor de los 45 años jugando, en todos los sorteos, en este número 15.085. En un principio fue don Restituto Gutiérrez, cuando estaba en «La Suiza», quien se encargaba de tomar los décimos y distribuirlos. Entonces ya jugaba el señor Tablada, y también don Mariano Bernardo. Falleció éste, y tiempo después, el señor Gutiérrez, con cuyo motivo el señor Tablada se hizo cargo de los décimos, y entonces, de mero receptor de uno de ellos, pasó a ser el distribuidor.

Asistieron al almuerzo el presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad, delegados de Servicios y otras personalidades y amigos del señor Enciso, así como el personal de la Delegación. A los postres hicieron uso de la palabra el delegado provincial sindical, señor Charro de Murga, el jefe de la Inspección de Trabajo y delegado accidental señor González Bernal, el alcalde de la ciudad señor Canto Borrero y el homenajeado, señor Enciso Berdejo, que expresó con sentidas palabras su agradecimiento por este acto.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Juan Bravo, 31. Ramiro Ledesma, 3.

AGENDA PARA MAÑANA

MIÉRCOLES 18 DE OCTUBRE Van 291 días de 1967; faltan 74. Sol: De 7,29 a 18,31. Santoral: Santos Lucas, ev.; Asclepiades, Atanador, obs.; Justo, niño, mr.; Julián emitaño; Trifonio. Pensa (rojo): De San Lucas.

Miércoles 18 de octubre. Santoral: Santos Lucas, ev.; Asclepiades, Atanador, obs.; Justo, niño, mr.; Julián emitaño; Trifonio. Pensa (rojo): De San Lucas. Pensamiento: «Las discusiones son los escollos de la amistad» (Edmundo de Amicis).

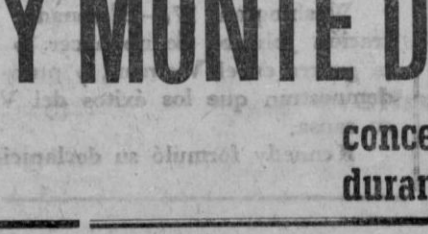
CERTINA D-5

el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 679,4 mm. Dirección del viento: SE. Temperatura máxima: 22 grados.

En la mañana de hoy Presión atmosférica: 681,1 mm. Dirección del viento: Calma. Temperatura mínima: 11 grados.



continuando después su esposa. También otros 2.500.000 pesetas, como a cada uno de los anteriores, han correspondido a don Antonio Maroto Burgos, propietario de un estanco, quien en el momento de saber la noticia se encontraba en cama, aquejado de una dolencia bronquial. Asimismo la señorita María Montiel, funcionaria de la Cámara O. Sin-

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, número 058.

SUCESOS en la capital y provincia

Cinco heridos graves al chocar un turismo con un carro

Cinco heridos de gravedad se han registrado en un accidente ocurrido a la altura del kilómetro 139,180 de la carretera nacional de Madrid a León por Segovia, en término de Sanchonuño. El turismo M-552.265, que era conducido por don Manuel Arribas Peña, vecino de la capital de España, entró en colisión con un carro agrícola propiedad de don Anastasio Espeso Pascual. En el accidente, tanto el conductor del coche como su esposa, doña María del Carmen de Pablos Bantolomé, y sus hijos María del Carmen, de cuatro años; Juan Angel, de 3, y Luis Alberto, de 2, sufrieron heridas graves.

Don Manuel Monedero renuncia a la candidatura para consejero nacional

Don Manuel Monedero Sanz, ha presentado en la Jefatura Provincial del Movimiento, un escrito dirigido al presidente del Consejo Nacional en el que hace constar su renuncia voluntaria como candidato a la elección de consejero nacional que se celebrará el próximo día 21. Dicho escrito ha sido remitido a la comisión permanente del citado Consejo Nacional para la resolución que proceda.

CALABAZAS Festividad de Santa Teresa de Jesús

Calabazas.—Con gran animación y entusiasmo, se ha celebrado la festividad de Santa Teresa de Jesús, celestial Patrona de la Sección Femenina. Con este motivo, la delegada local, señorita María Begoña García, junto con los miembros componentes de dicha Sección, organizaron cultos en honor de la santa. Comenzó la jornada con la misa solemne y homilias predicadas por el párroco y asesor religioso de la localidad. Por la tarde, y tras los cultos celebrados en la parroquia, la delegada local presidió un acto de afirmación política en la escuela de niñas, en el que terminó formulando los mejores votos por que sea pronta realidad el doctorado para la santa castellana, que Su Santidad el Papa ha anunciado recientemente. Finalizó el acto siendo obsequiados los asistentes con un vino de honor.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Amador» (4) 95 m. «Socorro» (2) 85 minutos.

tical Agraria, ha sido agraciada con 250.000 pesetas, ya que lleva una participación de diez pesetas que le proporciona, casi habitualmente, uno de los poseedores de un décimo del número ahora premiado.

DATOS CURIOSOS

Don Vicente Castillo, empleado desde hace muchos años en el establecimiento de don Carlos Tablada, es el encargado de efectuar la distribución de los décimos, y en algunos sorteos se reservaba para sí uno de ellos, cosa que no hizo en éste. También en los primeros años de abono a este número, jugaba una participación el industrial don Juan Tanarro, y al fallecer, poco después sus hijos abandonaron aquella costumbre. Se da la circunstancia de que una hija del finado señor Tanarro es la esposa de don Primitivo Herranz, propietario de la administración de loterías número 2, en la que habitualmente se vende el número 15.083, por lo que anoche, en los primeros momentos, existieron ciertas dudas sobre cuál de las dos administraciones había vendido el número agraciado.

AL AIRE DE LA CALLE

BACHES, BACHES BACHES

Nos hemos referido en más de una ocasión a los baches que se han instalado en el pavimento de varias calles de la ciudad, y al hecho cierto de que estos pequeños hundimientos de hormigón pueden convertirse en grandes problemas después. Uno, los de más importancia, se encuentran en parte del recorrido Cronista Lecea-Azoguejo. Un paseo por esa zona es suficiente para comprobarlo; sin embargo, quien quiere que se ejecuten las correspondientes obras, no parece haber reparado en ello. Veremos si estas notas sirven de recordatorio...

ADIOS JARDIN

Frente a la ermita del Cristo del Mercado se creó un pequeño jardín celebramos con alborozo su nacimiento... y ahora, cuando apenas había crecido, hemos de lamentar su «muerte». ¡Qué pena!

¿FALTA TODAVIA LUZ?

En la avenida Obispo Quesada se realizaron los obras para la instalación del nuevo sistema de alumbrado. Todo parece dispuesto para que las farolas comiencen a despedir haces de luz, pero como los días pasan y la luz no sigue a oscuras, un lector se pregunta si todavía va de ocurrir mucho tiempo hasta que entren en servicio.

HASTA EL DIA 24 PUEDE SOLICITARSE LA INSCRIPCION PARA EL CURSO DE GRADUADOS SOCIALES

La Escuela Sindical Provincial recuerda a los trabajadores, hijos de trabajadores, y empresarios, que la matrícula para cursar estudios de Graduado Social, continúa abierta y que podrá realizarse en la Secretaría de la misma (casa Sindical, 2ª planta), de 6 a 8 de la tarde, hasta el día 24 del presente mes de octubre. En el presente curso, podrán inscribirse los tres años de la citada carrera, que como se sabe, y por delegación de la Escuela Social de Salamanca, los exámenes se realizan en Segovia.

Independencia económica. Seguridad en sí mismo. Tranquilidad ante el porvenir LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA concede importantes premios y extraordinarias ventajas durante este mes de octubre, MES DEL AHORRO



# Florencio Medrano y Mary-Chelo Muñoz ofrecen un recital poético el día 20

## Llevar en su repertorio obras de los mejores autores clásicos y contemporáneos

El tiempo ha pasado—¿cuánto?—desde el día en que quien luego firmará entabló conocimiento con Florencio Medrano. Entre los dos, la separación de años es importante; más no obsta ello para la amistad, para el afecto sincero. Y hoy, al cabo del tiempo, nos hemos vuelto a encontrar. Ha sido un momento de alegría, que ha quedado ratificada en el abrazo. La distancia en el tiempo se ha borrado instantáneamente, y los recuerdos han surgido fluidos. Ha sido la ocasión de la rememoranza, sin añoranza nada, porque, desde la edad de uno y otro, ambos miramos el porvenir risueñamente.



Florencio Medrano y Mary-Chelo Muñoz en uno de sus recitales

Florencio Medrano goza estando junto a sus amistades segovianas, que son muchas. A la caída de la tarde le apetece sentarse en la cafetería e ir devanando la conversación, que discurre suave en el tráfago de palabras que cruzan de un lado a otro el local.

Medrano había estado en Segovia por última vez al frente de una compañía de teatro—era primer actor y director—que hizo aquí una larga temporada; hoy ha vuelto, al cabo de los años, para ofrecer una serie de recitales poéticos en centros de enseñanza y culturales. Con él, como inmejorable compañera, viene Mary-Chelo Muñoz. Los dos trenzan el verso clásico, que se hace dúctil, próximo, comprensible para cualquier espectador.

Siete años—ya tiene Medrano 71—llevan embarcados en esta hermosa tarea de acercar la composición poética hasta la gente joven o de más edad. Es difícil su empeño pero la tenacidad de ambos supera todas las dificultades. Medrano, curido en los avatares teatrales a lado de Ricardo Calvo; de José Tayaví; de Fernando Morano, conserva su ímpetu de siempre, como cuando su cuerpo estaba en la lozanía de los años mozos. Hoy día son—y creemos no equivocarnos—los únicos protagonistas de recitales que llevan en su repertorio obras clásicas, donde el verso de Alberti se funde con el de Echeagaray o Casona; y también con el de Amado Nerro y José Carlos de Luna; y no falta Gabriel y Galán y Campoamor, Zorrilla o Rubén Darío; Machado o Chamizo. Tampoco está ausente la inspiración de Federico Muelas.

Florencio Medrano tiene aún fresca la voz, que se conjunta con la delicada tonalidad de la de Mary-Chelo, que muy orgullosamente puede ostentar su título de «Primera lectora de verso y maestra del buen decir». Y en la memoria de Medrano han quedado grabadas tantas y tantas sensaciones de que ha sido protagonista con el paso de los años, que ahora, al recordarlas, le mueven a la satisfacción. Tiene, además, las inquietudes de un novel que se inicia en estos instantes a la difícil vida del artista, ilusiones que comparte con él su compañera. Y esa mutua ilusión le centran ahora en sus recitales poéticos. Es un peregrinaje—no siempre totalmente comprendido—a lo largo de los cuatro puntos cardinales de la patria, llevando lo mejor de la poesía de nuestros autores clásicos y contemporáneos. En su hermosa y triunfal andadura por las tierras de España, Medrano y Mary-Chelo han hecho alto en Segovia. Ya han ofrecido recitales en los colegios Maristas, Jesuitas, Concepcionistas, Maristas y Misioneros; en los Marianistas, el Seminario y en la Residencia Provincial, y el próximo viernes, 20, darán otro en la sala de la Caja de Ahorros, al que pueden sumarse cuantas personas así lo deseen que podrán recrear su espíritu escuchando estas composiciones poéticas, que vienen a ser como un oasis en la preocupación diaria que la materialidad de la vida pone en cada instante ante nosotros.

Allí, como en tantos y tantos otros lugares, Florencio Medrano y Mary-Chelo Muñoz, binomio de consumados artistas, dirán el verso, que prenderá en la sensibilidad del espectador, y alguno, por serle conocido, repetirá para sí aquello de Marquina:

«Mas viejo, pero igual brío de aquel tiempo ya lejano, en que eras tercio del trío Tayaví, Borrás, Medrano.»

Y, después, otra vez al camino, volviéndose a apoyar en el báculo de la cultura. El camino puede ser largo, pero la ilusión le hará más llevadero. Así os lo deseo, amigos.—A. S.

# La presencia del Ejército español en los Estados Unidos

Estábamos en una reunión muy numerosa. Alguien, hablando de un ausente, dijo: —En la actualidad está haciendo un curso militar en Estados Unidos. Un señor preguntó: «¿Ustedes creen que es necesario el que nuestros militares vayan a estudiar allí?» El tema me interesaba, y escuché. En mi bolsillo, yo llevaba una carta que acababa de recibir. Y venía de allí, de un oficial que hacía unos cursos de esos que comentaban.

—¡Hombre! Los cursos que hacen en el extranjero, referente a técnica, igual podrían hacerlos en algunas de nuestras Escuelas de Aplicación del Ejército. Pero no se trata de esto. Yo, como militar de Estado Mayor, lo sé.

—¿De qué entonces? —Verá. España sacrifica su dinero en enviar hombres a Estados Unidos para que adquieran nuevos puntos de vista, perfeccionen el idioma inglés, convivan con un ejército con el que podremos aliarnos si tuviéramos la desgracia de tener que combatir, y también quizá se hace por tener oficiales capaces de comprender a los americanos de Rota y Torrejón, aparte de conseguir que los oficiales españoles puedan practicar con los últimos equipos de radares, cerebros electrónicos, material de telefonía y radio, etc., etc.

—¿Y les pagan mucho por ir a los cursos? —Tanto como mucho... su paga es decorosa para poder llevar dignamente el uniforme español. Es decir, se les da un "per diem", como ayuda, que cubre sus gastos de manutención si viven en el Bachelor's Officers Quater, es decir, en el fuerte o residencia de oficiales.

Aunque no hablaban conmigo, me fui a la conversación: —¿Y si se llevan a sus mujeres, que yo sé de alguno que lo ha hecho?

—Sencillamente que tienen que abonar por su cuenta el viaje de ellas hasta allí, y, como es natural, su manutención y demás, aparte de que en este caso como el oficial no vive en el fuerte, tiene que buscar un piso y pagar su alquiler.

El horario de trabajo de estos hombres es el siguiente. Desde las 7,30 de la mañana hasta las 5,30 de la tarde. Con una hora, a las doce, de descanso para comer unos "sandwich". Luego, los sábados y domingos, libres.

—¿Quién les da las clases? —Instructores americanos que pueden ser militares o civiles de superior o inferior categoría, sin discriminación racial ni religiosa, que están bien preparados para su misión de enseñar y que conocen a fondo la asignatura.

—¿Y explican todo en inglés? —¡Claro! Y hay quien lo hace de un modo magnífico. Pero otros profesores aparte de no hablar perfectamente el inglés, ni siquiera se quitan la pipa de la boca, y cuando lo hacen su habla sale por el agujero libre que ésta les deja, pero con los dientes apretados. Entonces nuestros muchachos pasan buenos apuros para atender, aunque vayan de España sabiendo perfectamente el inglés.

Piense que son cerca de ocho horas, tomando apuntes en este idioma, junto con oficiales norteamericanos que realizan los mismos cursos. Y que a ellos les vale para hacer sus prácticas de Transmisiones. Nuestros oficiales recuerdan materias estudiadas en los cursos de Estado Mayor y aprenden otras nuevas. Luego observan otras formas de vivir y de entender la vida...

Al oír esto me volví a acordar de la carta recibida. Que me decía:

«He asistido a una clase que ha durado cuatro horas. Dada por un magnífico profesor de raza negra, civil, sobre temas políticos y disturbios, en las que se han escuchado las opiniones (ordenadamente, después de alzar la mano para obtener la palabra) de cada una de las cincuenta personas que asistían a clase y querían hacerlo. Todos escucharon con seriedad y respeto al que hablaba, aunque no estuvieran de acuerdo, y cuando les llegó el turno le rebatieron y expusieron su punto de vista, sin un grito, ni siquiera una discusión acalorada.»

Piensa, que se tocaba asuntos candentes en el país, motines, revueltas, disturbios... Y el profesor era de raza negra y un paisano... Nada. Llegó a la clase maravillosamente. Quizá ésta haya sido la mejor lección que he recibido.

## Bromas y Veras T. V

Un señor fue a comprar un aparato de televisión. —¿Qué condiciones de pago prefiere?— pregunta la dependienta. —Deseo pagar al contado. —¿Al contado!— exclamó la muchacha desconcertada.— Tendré que preguntarle al jefe cómo se hace esa operación.

## Pertumería T. VELASCO

Surtido completo de productos SCHOL, para los pies

Antes de hacer sus compras consulte en EL ADELANTADO su sección de ANUNCIOS

Los señores seguían con el mismo tema. —No me diga que los americanos pueden enseñar mucho a nuestro Ejército! —Mire, En pensamientos o ideales, no. Pero sí en organización, administración... —¿Y para eso un viaje tan largo y gastar el dinero de España? No lo entiendo.

No pude más y les leí el párrafo que hablaba de ese profesor negro. Y otro: —«He convivido y he comido con gentes de Nigeria, Congo, Afganistán, Honduras, Colombia, México, Brasil, Sudán, Australia, Venezuela, Alemania, Francia, Formosa, Corea, Vietnam... y por supuesto con gentes de muy diferentes Estados de la Unión. Texas, New York, Pensilvania, etc... Para mí, éste es el verdadero fruto de nuestro viaje. Un intercambio HUMANO y de puntos de vista muy diferentes que me harán comprender mejor a todos.»

Y tuvo gracia. Lo que no había conseguido el militar, es decir vencer al señor de la utilidad de los cursos extranjeros para el Ejército, lo conseguí yo con mi carta. Me escuchó en silencio y comprendió.

M.ª del Carmen Díaz Garrido



# domund de la pobreza

## Estufas AGNI 2.980 pts.

al contado y regalamos seis cargas de gas calor gratis para todo el invierno CASA SOLERA

## NOVIOS: Ahora o nunca

Dormitorios 4 puertas a poliéster 8.500 pts. MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS (frente clínica Dr. Gila)

## ANTENA de MADRID

- El Ayuntamiento realiza importantes obras para dotar a la ciudad de aparcamientos
- Igualmente afronta los proyectos de crear parques y jardines en número suficiente

Madrid. (Servicio de Argos, especial para nuestro periódico.)—Que en el Ayuntamiento de la villa y corte se trabaja con denuedo para ver de solucionar los tantos problemas que tiene planteados la gran ciudad, es un hecho que nadie puede poner en duda. Lo que ocurre es que la labor es tan vasta, es tan compleja, es tan difícil, y, en ocasiones, es tan peculiar, que muchos lo discuten. Unos por puro sentido estético, otros porque en las reformas que hace ven un perjuicio del más diverso tipo para sus intereses.

Ahora el municipio, para no perder la costumbre, se halla metido en no sabe nadie qué cantidad de obras. Unas son muy importantes, como, por ejemplo, las que se están desarrollando en la Ronda de Toledo, o las que realizan en la plaza de España y en la plaza de Salamanca, para dotar a Madrid de aparcamientos subterráneos, o las que se han abordado en la avenida de Reina Victoria. Naturalmente que por su gran envergadura son obras que no se pueden realizar de la noche a la mañana, pues los milagros no se dan en este tiempo natural, tienen un fin de calles céntricas y menos céntricas, con los adoquines fuera de su sitio, mientras se hacen las correspondientes galerías para los servicios, se hace un piso firme y se pone en condiciones decorosas para el intenso tráfico de la ciudad.

—Lástima que las lluvias otoñales, que por otra parte son tan beneficiosas para las secas tierras de labor y para los anémicos embalses, pues no en balde este agua será vino y pan en el campo y energía para nuestra industria, vengán a dificultar los proyectos municipales, pues indudablemente retrasarán la culminación de las obras en desarrollo.

Y ello, como consecuencia inmediata, perjudicarán, y bien sensiblemente por cierto, a los miles y miles de angustiados automovilistas que surcan, a paso lento, las calles de la ciudad. El otoño se presenta duro en este sentido, pues las lluvias paralizan aún más el intenso tráfico, aun cuando también sean fuente de ingresos saneados para los talleres de chapisterías, pues las abolladuras y el dejarse las aletas está ya al orden del día.

### PARQUES Y JARDINES

Prueba de que el Ayuntamiento no se concede tregua por cuanto supone el mejoramiento para Madrid es que

desde hace unos tres meses el Servicio de Parques y Jardines, que se hizo cargo del Parque Sur, instalado hace varios años, pasada la plaza Elíptica, a la derecha de la carretera de Toledo, ha iniciado una completa reforma en lo que hasta entonces era descuidado parque. Se han hecho importantes desplazamientos

## TV PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 2,00, Carta de ajuste. 2,15, Presentación y avances. 2,17, Panorama de actualidad. 3,00, Telediario. 3,30, España al día. 3,40, Novela. 4,10, Semana preolímpica de Méjico. 5,10, Cierre.

TARDE: 6,45, Carta de ajuste. 7,00, Presentación y avances. 7,02, Jardín. 7,30, Avance informativo. 7,35, Aula TV. 7,45, Cine documental. 8,15, Dibujos animados.

NOCHE: 8,30, La música. 9,00, Cine amateur. 9,20, Avances. 9,30, Telediario. 9,55, Avances. 10,00, Tribuna TV. 10,30, Historias naturales. 11,00, Misión: imposible. 12,00, Telediario, el alma se serena, el programa de mañana, meditación y cierre.

SEUNDA CADENA

8,00, Carta de ajuste. 8,30, Presentación y avances. 8,32, Dibujos animados. 8,57, El mundo del deporte. 9,30, Telediario. 9,55, Avances. 10,00, La víspera de nuestro tiempo. 10,30, El agente Burke. 11,30, música en la intimidad. 12,00, Cierre.

...Superior al mejor!  
GARCIA SAN FRUTOS, S. L.

de tierra, nuevas instalaciones de agua y se han plantado cerca de 200 pinos y otros árboles de hoja perenne. También se han sembrado praderas para crear abundante césped. El parque en cuestión tiene unas 45 hectáreas y entre especialistas y peones han trabajado en él unos 80 hombres.

Igualmente en cumplimiento municipal de ajardinar cada mes una plaza de Madrid, el Servicio de Jardines lleva realizadas ya entre 10 y 12 en los meses transcurridos. Los parques proyectados, uno por año, también han llevado buen ritmo, superándose las previsiones, pues en el año que transcurre se hicieron los de Manoteras y la prolongación del Parque del Oeste.

CONDUCTOR: Por el bien común y por su propio bien, circule por la derecha.

## impresos comerciales

en uno y varios colores

Tipos última novedad  
Calidad en la impresión  
Rapidez en la entrega

III TRES factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de EL ADELANTADO

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7,30 y 11, estreno, selección: Amador. Por Maurice Ronet. Autorizada 18 años. Mañana, 7,30 y 11, estreno: Socorro. Por los Beatles. Tolerada menores. Tecnicolor.



# Aquí, todos los DEPORTES

## En la segunda parte consiguió el juvenil de la Gimnástica vencer al E. M. T.

Alineaciones: Segoviana. — Josito; Nando, Santi, Gelio; Susi, Paco; Segovia, Malaquías, Eliseo, José Luis y Cerezo.  
E. M. T. — Enrique; Jesús, Florentino, De Felipe; Nieto, Horacio; Luis, Juan, Varela, Jorge y Alfredo. Arbitro: Dirigió la contienda el señor Sancho, sin dificultades pero "barriendo" para casa.

### Otros datos

Mañana soleada, poco público en la mañana que se encontraba el señor La Cuesta, entrenador del Real Madrid C, acompañado de varios jugadores de su equipo. Terreno de juego en muy buenas condiciones. Nieto y Josito necesitaron la ayuda de los ciudadanos.

### Goles

Minuto 62. Pase de Eliseo desde el extremo que remata Segovia desde la demarcación de delantero centro, 0-1.  
Minuto 66. Jugada de toda la delantera de la Gimnástica, siendo Malaquías quien tras varios rechaces introduce el balón en el fondo de la puerta, 0-2.  
Minuto 77. Nando, desde la misma línea del centro del campo lanza un durísimo disparo que engaña al portero en el bote y cuando el balón ya se colaba es empujado por Malaquías, 0-3.

### Tácticas

La Segoviana empleó una táctica totalmente defensiva, con demasiadas precauciones, ya que sólo se dejó a tres hombres en punta: Segovia, Eliseo y Cerezo y se mostraban muy torpes como para pensar que podían mover el marcador. El amontamiento de hombres en la media — Susi, José Luis, Malaquías y Paco — lejos de imponer orden y acierto, provocaban una total desorganización y lo que es peor motivaban el verse dominados. En el minuto 60, Segovia permutó su puesto con Eliseo y entonces sí que hubo peligro. José Luis en la segunda parte se convirtió en la sombra de Alfredo, el mejor jugador local. El E. M. T. por su parte jugó al ataque en la primera parte, sin ninguna preocupación porque la verdad es que no les hizo falta. En la segunda todo cambió y se defendieron como buenamente pudieron.

### Destacados

Por el E. M. T., el ala izquierda del ataque formada por Jorge y Alfredo y el medio Nieto, éstos en la primera parte tan sólo, luego no existieron.

Por la Segoviana, haciendo un esfuerzo destacaremos las intervenciones en la primera parte de Josito y las actuaciones de Santiago y Nando, así como el pundonor puesto por todos los jugadores en la segunda parte.

### El partido

Cuando el señor Sancho señaló el final de los primeros 40 minutos no podíamos pensar en un triunfo de nuestro equipo, y no podíamos pensar porque la Gimnástica Segoviana estaba jugando realmente mal y era dominada por su adversario que llegó a inquietar la puerta de Josito. No podemos comprender cómo un equipo infinitamente superior sacó una táctica defensiva ante un enemigo al que había que golear. La Segoviana debe salir a ganar y a golear, nunca a no perder. El quedarse con tres delanteros no puede ser ventajoso y más si éstos no producen ningún peligro. Estamos de acuerdo en que se deben adoptar tácticas defensivas pero con los equipos fuertes, con los flojos no.

Podemos decir que un tiempo correspondió a cada equipo. El prime-

ro a los locales, que se aprovecharon de los continuos fallos de los azulgranas, los cuales completamente desconcertados luchaban sin orden ni ligazón. La defensa se mostraba fuerte, los medios no cubrían a los interiores y en la delantera las acciones faltas de acierto de Malaquías y sus compañeros impedían cualquier peligro ante la puerta de Enrique.

Los madrileños, por su parte, libres de marcaje, y al ver a los segovianos arrecajados, buscaron el gol, aunque sin acierto, en algunas ocasiones por culpa de Josito que se empleó a fondo.

La segunda parte fue el polo opuesto pese a que el acierto de los azulgranas no fue total ni mucho menos. Narciso ordenó cubrir muy de cerca a Jorge por Nando y a Alfredo por José Luis, y este marcaje dio sus frutos pese a perder la Segoviana a uno de sus hombres más peligrosos. Pero sin duda alguna el éxito del partido radicó cuando el entrenador gimnástico ordenó el cambio de puestos entre Eliseo y Segovia, ya que a partir de ese momento el dominio abrumador del equipo se fue traduciendo en goles que ponían en el marcador la diferencia entre dos equipos.

Y nada más dio de sí este encuentro que hace sumar dos puntos más a los azulgranas y con los cuales siguen afianzándose en un puesto destacado de la clasificación. — J. C.

## REPARAMOS SU TELEVISOR

TORIBIO - O. Redondo, 11 - Tel. 3774



**SUMA y SIGUEN las ventajas**

Turbina de goma • Calefactor y motor eléctrico a bitensión 125-220 V. • Minutero automático • Regulador de nivel y bomba de desagüe.

**DISTRIBUIDOR OFICIAL: GALERIAS S. TA COLUMBA**

Azoguejo, 7-SEGOVIA

## Nueva victoria del Club Polideportivo Imperio

En la segunda jornada venció en Madrid a La Unión y el Fénix por 62 a 47

Dio comienzo el partido a las 10.30 de la mañana y desde los primeros minutos el Imperio va afianzándose y destacando por sus rápidos contraataques. Inagura el marcador González de Tiro en suspensión, logrando con ello los dos primeros puntos para los madrileños. En el minuto tres,

Tapia convierte uno de los dos tiros libres y en el rebote marca otros dos nuevos puntos.

Van desfilando los minutos, y en el minuto 10, gracias a González Tabanera, el Imperio marca dos puntos de tiros libres y pone el marcador en un 10 a 9. Se llega al minuto 14, y en una reacción de cuatro minutos, Tabanera, Tapias y Cantalejo desvelan el marcador y lo establecen en 24 a 17. Los minutos finales de esta primera parte son de claro dominio segoviano, y ya en el minuto 19 el marcador señalaba un esperanzador 31 a 19. Este fue el resultado de la primera parte.

Tras los cinco minutos habituales de descanso, da comienzo la segunda parte. Inmejorable de calidad, jugada con más nervio y más técnica por el Imperio.

En el minuto uno es Nieto, capitán de los madrileños, el que consigue los dos primeros puntos. Del minuto 6 hasta el 15 se produce la reacción de los madrileños, que consiguen acercarse peligrosamente e incluso llegan en el minuto 16 a igualar el marcador a 42 puntos. Pero el Imperio, que ya había demostrado en su primer encuentro poseer un equipo batallador, planteó un ataque con dos pivots, y así y con tiros desde las alas, de la Fuente, Cantalejo y Tabanera van distanciándose y los balones van entrando uno tras otro en la canasta contraria. Cantalejo, el mejor jugador en este encuentro, consigue los dos últimos puntos para el Imperio.

Los puntos se consiguieron así: Unión y el Fénix: Nieto, 8; Jaramillo, 1; Gutiérrez, 9; González, 16; Camazón, 5; Cantalapiedra, 8; Alhama, Aguilante y De la Vega.

Imperio: Grande, 4; Tapia, 19; Cantalejo, 14; Pérez Aguado, 4; González Tabanera, 5; De la Fuente, 16; Barroso, Estirado y Pérez Soria.

H. G.

### CICLISMO

## GABICA pasa al Fagor y cobrará 700.000 pesetas por temporada

Bilbao.—El famoso corredor ciclista Francisco Gabica, ganador el pasado año de la Vuelta Ciclista a España, ha cambiado de equipo comercial. Gabica, que terminaba su contrato con el Kas en esta temporada, recibió una proposición del Fagor por una cantidad equivalente a 700.000 pesetas, aparte otros premios. El corredor, que no deseaba cambiar de equipo, propuso al Kas renovar su compromiso por 600.000 pesetas, pero al no serle aceptada esta oferta, ha decidido su ingreso por el Fagor para la próxima temporada. — Alfíl.

### AUTOMOVILISMO

## Los circuitos de carreras deberán estar vallados en toda su longitud

Madrid, 16.—Como consecuencia del lamentable accidente ocurrido durante el transcurso de la prueba «Doce horas automovilistas», celebrada el pasado día 12 en Las Palmas de Gran Canaria, la Federación Española de Automovilismo, en reunión celebrada ayer, acordó exigir de todos los organizadores de carreras de velocidad en circuito con acceso de público la obligación de vallar este circuito en toda su longitud, con el fin de impedir materialmente el paso a la calzada.

Independientemente, la Federación estudia las medidas complementarias de seguridad que, en el futuro, registrarán en dicha clase de competiciones.

## Se necesita guarda

para finca provincia Madrid  
Con experiencia en jardinería, huerta y gallinero

### Se ofrece:

Buen sueldo, vivienda, participación en la producción para sus necesidades.  
Preferible matrimonio sin hijos, buenas referencias.  
Dirigirse por escrito al Apartado núm. 23.034. Madrid

## GAÑE 20.000 PESETAS

mensuales siendo reparador de televisores titulado. Aprenda por correo tan excepcional profesión con el famoso «Curso Royal», quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida hoy folleto gratuito a: IHAR, Tallers, 27, BARCELONA - 1. (Autorizado Ministerio)

## MUSICAL 67

## "Los Botines", un buen conjunto

En la sala de Las Sirenas se celebró la segunda ronda de las sesiones de la clasificación local del disco que han comenzado a desarrollarse en aquel local. Mucha animación, gran concurrencia de chicos y chicas y como plato fuerte, la presentación de «Los Botines». El conjunto gustó extraordinariamente. Con esta simple frase se condensa el éxito que alcanzaron, que se-

rá una de las apoyaturas, suponemos para que vuelvan a Segovia no tardando mucho.

De las canciones que interpretaron a lo largo de su actuación, corroborada por los aplausos, destacaron «Eres un vago», «Pan y mantequilla», «Alé luya surb», «Te hace falta amor» y «Gufa comercial».

## Clasificación actual

Después de esta sesión la votación que se efectuó para la clasificación local del disco arrojó el siguiente resultado:

1	San Francisco	Scot Mac Kenzie.
2	Somebody to love	Jefferson Airplane.
3	Te hace falta amor	The Beatles.
4	El funeral del labrador	Bárbara y Dick.
5	Waterloo Sunset	The Kinks.
6	Un poco de soul	Las Máquinas Explosivas.
7	Aranjuez, mon amour	Richard Anthony.
8	Domingo en el valle	Los Mookes.
9	Héroes y villanos	Beach Boys.
10	La coppla pui bella del mondo	Adriano Calentano.
11	Los chicos con las chicas	Los Bravos.
12	El silencio es oro	Los Tremoloes.
13	Ven	Alfonso Monge.
14	Nos falta fe	Juan y Junior.
15	Con su blanca palidez	Procol Harum.
16	Relase me	E. Humperdink.
17	I got rhythm	The Happenings.
18	El mundo que conocías	Frank Sinatra.
19	Callejuela	The mamas' and the ppa's.
20	Laboratorio	Manolo Díaz.

## ACCIONES LEGALES CONTRA RAPHAEL

Intentando sin efecto, por incomparecencia del artista, el acto de conciliación sindical promovido por Hispavox, S. A., contra Raphael, para que éste se aviniera a cumplir el contrato de exclusividad que tiene suscrito con dicha empresa y que está en plena vigencia, ha quedado presentada la correspondiente demanda laboral en la Magistratura del Trabajo de Madrid.

Debe recordarse que Raphael está ligado por un contrato de exclusividad mundial, para cualquier grabación destinada a discos fonográficos o procedimientos similares con la Casa Hispavox, y que este contrato de fecha primero de febrero de mil novecientos sesenta y cuatro, tiene cinco años de duración, esto es, expira el primero de febrero de mil novecientos sesenta y nueve, sin perjuicio de las opiniones que para una prórroga hay establecidas en favor de Hispavox, que lamenta que no hayan dado resultado cuantas gestiones previas se han intentado para impedir que el artista grabara con destino a otras Casas fonográficas, y evitar así el ejercicio judicial a que pensosamente se ha visto obligada esta Compañía.

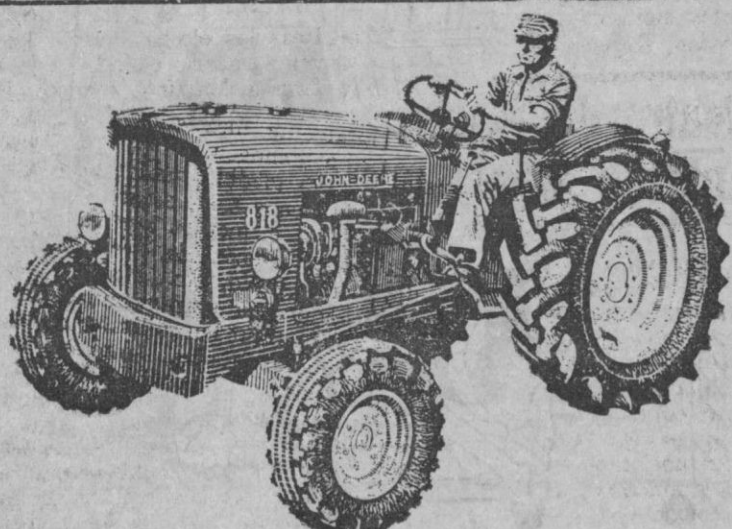
Paralelamente, la Casa "Vogue" de París, en nombre y representación de Hispavox, ha presentado una demanda ante el Tribunal de Comercio del Sena, contra la Sociedad "Pathe Marconi", por haber publicado en Francia un disco de Raphael no grabado por Hispavox.

Y basándose en un procedimiento de urgencia, ha pedido el secuestro o incautación judicial de los discos que se encuentren en poder tanto de la Casa Pathe Marconi, como también de las tiendas vendedoras, extendiéndose esta medida igualmente a las matrices de fabricación y a las cintas magnéticas originales.

Estos son los dos únicos países, España y Francia, donde hasta el momento han sido lanzados discos que Raphael ha grabado infringiendo su contrato con Hispavox. Esta Compañía continuará ejercitando las acciones legales pertinentes en todos aquellos países donde eventualmente sean publicados estos discos.



## Nuevo tractor JOHN DEERE



Modelo 818 de 60 cv.

Más potencia Máxima rentabilidad

Existe un tractor JOHN DEERE para cada clase de trabajo, para cada volumen de negocio agrícola

INFÓRMASE EN EL CONCESIONARIO EXCLUSIVO

## ALMACENES FERNANDEZ

San Facundo, 3 - Teléfono 2697 Segovia

## Novedad musical

Para 1968, discos con imágenes

Paris, 17.—Una nueva novedad será puesta a la venta en el mundo discográfico francés en los primeros días de mil novecientos sesenta y ocho: discos luminosos en los que la música se complementará con imágenes.

Para este nuevo invento, una firma francesa pondrá a la venta un nuevo tocadiscos, en el cual se compagina un doble aparato de proyección de diapositivas y un disco óptico. De esta forma, mientras el disco musical deja oír la música en el grabador, se podrán reflejar sobre las paredes imágenes luminosas.

El nuevo aparato será de reducido tamaño, similar al de un tocadiscos normal, y su precio se anuncia como reducido, aunque no se conoce el importe.

## Lea Vd. EL ADELANTADO



# Cine y Teatro

## Richard Fleischer lleva a la pantalla al "DOCTOR DOLITTLE", el hombre que habla con los animales

### El fabuloso personaje lo inventó Hugh Lofting, combatiente de la guerra del 14

#### Para distraer la atención de su mujer e hijos, comenzó a hablar de él en sus cartas como si realmente existiera

El "Doctor Dolittle" nació durante la primera guerra europea. Fue en la guerra del catorce, en el frente de combate. La aparición de este personaje de ficción que acaba de ser llevado a la pantalla por Richard Fleischer, no pudo ser más pintoresca. Para no dejarse abatir por los horrores y la crueldad de la guerra, deseando distraer la imaginación de su mujer y sus hijos, a los que escribía frecuentes cartas, el doctor Hugh Lofting, un combatiente en los frentes de Francia, inventó un personaje y comenzó a hablar de él en sus cartas como si realmente existiera.

Ese personaje era el doctor Dolittle, un hombre dotado de la extraña facultad de poder hablar con los animales. Perros, gatos, papagayos, elefantes, cocodrilos, monos, focas... toda clase de animales; los mismo domésticos que salvajes «hablaban» con el fabuloso Dolittle.

**SALVADO EN UN LIBRO**  
Cuando terminó la guerra, el doctor Lofting recogió aquellas historias que había narrado en sus cartas y publicó un libro que entusiasmó a pequeños... y grandes. Su título: «Doctor Lolittle». Así, simplemente. Ahora, al cabo de los años, el cine ha entrado en escena. Y ha ido a buscar ese personaje pintoresco, producto de la fértil imaginación de un hombre que quiso ignorar los horrores de la guerra. El director Richard Fleischer ha rodado un film que no tiene nada de vulgar, eso por supuesto. Pero no sólo por su argumento, ciertamente original, sino por la cuidada realización y el elenco técnico y artístico que Fleischer ha reunido para su rodaje.

No fue sencillo, empero, dar con el actor que encarnaría al «Doctor Dolittle». El papel era tan difícil, como arriesgado.

Tatándose de una fábula, o mejor una farsa, se hacía preciso que el film no estuviese vacío de un interés cinematográfico o artístico. Por el contrario, la realización debía ser cuidada y exigente, había que presentar una película fuera de lo vulgar, un espectáculo con pretensiones. La figura del «Doctor Dolittle» no se ajustaba a cualquier actor. El intérprete necesitaba poseer un gran talento y un temperamento especial para poder aceptar el papel y desempeñarlo de acuerdo con las ideas del realizador. ¿Dónde estaba ese actor?

**LA BUSQUEDA DE UN ACTOR**  
Richard Fleischer fue a buscarlo a Inglaterra. Había pensado en Rex Harrison. El papel le venía como anillo al dedo, pensaba. Su nombre encerraba la máxima garantía. Su prestigio y el ser uno de los actores más cotizados del momento avalaban el film. El éxito resonante de Rex en «My fair lady», una de las películas más populares de los últimos años estaba aún latente.

Rex Harrison aceptó encantado el papel. Y durante el rodaje se le vio siempre animado del mejor humor; satisfecho y feliz junto a sus extraños «partenaires». El actor asegura:

—Me he entendido perfectamente con mis «compañeros de rodaje». He pasado horas deliciosas en su compañía. Me costó bastante, al principio llegar a entenderme con ellos; pero luego todo fue sobre ruedas.

La principal figura femenina de «Doctor Dolittle» es Samantha Eggar, que en el film acompaña al doctor en sus aventuras con la variada fauna integrada por las más opuestas especies de animales.

**LO HA TOMADO EN SERIO**  
Rex Harrison se ha tomado en serio su personaje. Tan es así que, recientemente, el actor, en unas declaraciones, dijo: «Sería en bromas?—lo siguiente: «Dolittle abandonó a los seres humanos para consagrarse a los llamados seres inferiores, los animales. ¿Por qué son inferiores? No, desde luego, porque no pueden hablar. Ellos tienen su lenguaje. Un día, un papagayo llamado Polinesia, me descubrió que es posible entenderse con los animales. El ave me sorprendió cuando me dijo: «Tú puedes aprender el lenguaje de los animales. Me parecías inteligente». Y así, no es de extrañar, aunque sea en la ficción, que Dolittle pueda entenderse con cerca de 500 animales,

### Pedro Mario Herrero y el tema rural

Madrid.—Tras el éxito de «Adiós cordera» y el más reciente de «Club de solteros», el periodista y director de cine, Pedro Mario Herrero va a insistir en el tema rural, con un argumento escrito por él mismo, «Predilección de Herrero por los pequeños pueblos de Castilla.

que intervinieron en el rodaje del film. El realizador, Richard Fleischer, declaró que se había ganado mere-

cidamente el descanso después de haber tenido que trabajar con estos cientos de animales. «Algunos —dijo— me han dado más quebra-

deros de cabeza que las «vedettes» más exigentes y caprichosas».-(Europa Press).

Joaquín BENITO



El doctor Dolittle—Rex Harrison—con un llama de dos cabezas producto del nuevo film de cienciaficción.—(Foto Europa Press)

## 'BLOW-UP' de Antonioni, inaugura la IX Semana de Cine en Color en Barcelona

El sábado se inauguró oficialmente en Barcelona la IX Semana Internacional de Cine en Color con la presentación en España del máximo acontecimiento cinematográfico del momento, el último film de Michelangelo Antonioni.

Con este motivo publicamos unos datos biográficos del realizador italiano y algunas declaraciones hechas por él durante el rodaje de su último film:

Antonioni nació en Ferrara, al norte de Italia, el 29 de septiembre de 1913. Ha estudiado en la Universidad de Bolonia, cursando ciencias económicas. Bajo seudónimo ha escrito algunos libros sobre problemas sociales y económicos.

Su vinculación al cine empezó siendo periodista y realizando crítica cinematográfica. Colaboró en algunos guiones y más tarde fue ayudante de los directores Roberto Rossellini, Visconti y Marcel Carné, con éste en el film «Les visiteurs du soir».

Sus primeros films como director fueron: «Gente del Po» (1947) y «N. U.» (1949), mordaz documento sobre la limpieza de las calles. Bastaron estas películas cortas para advertir que en Antonioni existía una personalidad aguda e irónica que había de adquirir mucho más relieve en su primera película de largometraje: «Cronaca di un amore» (1950).

za camelia» (1953), «Amore in città» (1953), «I vinti» (1953), «Le amiche» (1955), «Il grido» (1957), «L'Aventura» (1960), «La notte» (1961), «L'eclipse» (1962), «El desierto rojo» (1965) y «Blow-up», la última hasta ahora que ha triunfado en el Festival de Cannes, donde le fue concedido el gran premio internacional.

Algunas declaraciones de Antonioni hechas durante el rodaje de «Blow-up»:

**Sobre el color:** Considero que el color es casi tan importante como los actores. Permite expresarlo todo.

### Emiliano, actor

Madrid.—Se proyecta hacer una película con un nuevo tema deportivo: el baloncesto. El cine norteamericano ya lo intentó con Anthony Perkins y Jane Fonda, sin demasiado éxito. Ahora será posiblemente Emiliano la figura elegida. Por lo menos, nadie dudará de que sabe jugar al «basquet».

### Ann Margret, la más taquillera

Hollywood.—La actriz Ann Margret ha conseguido el título de la «actriz más taquillera» de la actual temporada. La sueco-norteamericana se ha colocado delante de la sempiterna Doris Day.

## ANA MARISCAL encara un tema taurino en "EL PASEILLO"

### Dos muchachos («El Puri» y Montilla) que empiezan su carrera y se manifiestan ante la vida de forma muy distinta

Ana Mariscal estuvo los últimos días ocupadísima. Unos cuantos nombres se barajaban en su cabeza sin llegar a una decisión final mientras el día 15, en el que tenía fijado el comienzo del rodaje de su nuevo film titulado «El paseillo», se aproximaba de forma vertiginosa. El problema de Ana era el de encontrar a tres primeras figuras femeninas para su film. Los protagonistas masculinos se decidieron hace tiempo. Son los toreros «El Puri» y José María Montilla.

**PRODUCTORA, DIRECTORA E INTERPRETE**

El rodaje de «El paseillo» comenzó, sin embargo, hace unos meses. Ana, decidida a dar verdadero carácter a su película, ha filmado, y aún sigue filmando, las corridas de Montilla y «El Puri».

—En las películas de toros hay que diferenciar el ambiente de la plaza al del resto de la película. El resto de los exteriores, los rodados en Salamanca, Córdoba y Ciudad Rodrigo, los interiores en Madrid.

—Creo que además de productora y directora será intérprete en esta película, ¿es cierto?

—Sí. Esto no suelo hacerlo más que cuando un papel realmente me va, cosa que no ocurre muy a menudo. Pero si me identifico con él pese a que con el trabajo de dirección tengo suficiente, no puedo olvidar que ante todo soy actriz.

El guión de «El paseillo» es de nuestro compañero de prensa Yale.

**«NO ES UNA PELICULA CLASICA DE TOREROS»**

—¿Podría adelantar algo del argumento? ¿Está basado en la biografía de estos dos toreros?

—No me gustaría desentrañarlo del todo. Es la historia de dos muchachos que empiezan su carrera y se manifiestan de forma muy distinta ante la vida. Para uno su todo es

el ruedo y, en cambio, el otro desdobra su personalidad. No se trata de una película clásica de toreros, aunque hemos procurado insertar en el guión psicología propia de los matadores que empiezan basada en la real de Montilla y «El Puri».

—¿En color?

—Sí, es una superproducción en color. En el film dos muchachos que debutaron recientemente en las plazas debutarán ante las cámaras, pero ambos parecen tranquilos y seguros de que lograrán una buena interpretación.

—Esta es la película número once de Ana Mariscal como directora. Se habla del gran avance experimentado en el nuevo estilo español. ¿Nos apuntaremos un nuevo tanto con «El paseillo»?—(Europa Press).

Rosa GONI

## NANCY Y FRANK, "extras"

Nueva York.—Nancy Sinatra y su famoso padre interendrán como simples «extras» en la próxima película que Danny Kaye se propone realizar para la UNESCO. Será un film infantil, donde papá Sinatra y su hija Nancy formarán parte de una orquesta callejera.

## TVE Pequeña Pantalla

**PROGRAMACION NUEVA**  
En realidad, nueva, lo que se dice nueva, no nos parece; salvo algún programa que realmente sea nuevo, en el pleno sentido de la palabra, la mayoría son repetición de años anteriores. Es decir, una temporada de descanso y luego, ¡hale! «novedad» en la programación de otro año.

Lo que realmente hace falta es que todo resulte bien y que incluso los «nuevos» programas dejen buen sabor de boca.

**PEQUEÑOS DESCUIDADOS**

Muchas veces son inevitables los pequeños descuidos, pero en televisión, como en los demás medios informativos, hay que trabajar un poco sobre la marcha y prevenir posibles errores. Por eso, no está bien que en la lectura de programas, después de un encuentro de fútbol, y cuando el reloj marca las 11,06 de la noche, diga la gentil locutora: «A las once menos cinco verán ustedes...»

**BUENA MEDIDA**

Buena medida, sí, y felicitación por ella a TVE. Nos referidos a la repetición de la filmación de los goles en los encuentros de fútbol que se televisan. Repetición que se efectúa.

## El teatro de Manuel y Antonio Machado

Al teatro de los hermanos Machado no se le ha prestado una decidida atención. Aisladamente se conocen obras suyas, pero la esencia de su producción escénica, el entusiasmo en ella volcado por los grandes poetas, el contenido de sus comedias, quizá no se ha valorado suficientemente en una línea general, salvo en algunas publicaciones acertadas.

Una buena aportación a este tema viene a ser el libro «El teatro de Manuel y Antonio Machado», del que es autor Manuel H. Guerra, de la University of Southern California, editado por Editorial Mediterráneo y distribuido por Cid. Es un amplio estudio de 187 páginas que se completa con una larga lista bibliográfica que contiene las obras de los hermanos Machado, títulos de libros sobre su producción escénica y otros sobre el teatro español y europeo.

**ADIOS DEFINITIVO**  
Definitivamente se fue «El fugitivo». Le deseamos tanta paz como la que nos deja tras su marcha.

CYRANO



# Impugnaciones a las elecciones de procuradores de representación familiar al menos en trece provincias

Madrid, 16.—Se desconoce por el momento, según Europa Press, el número exacto de recursos planteados ante la Junta Nacional del Censo Electoral con relación a las pasadas elecciones para procuradores en Cortes por la representación familiar, según ha manifestado a la agencia Europa Press, a primera hora de la tarde un portavoz de dicha Junta.

Pese a que el plazo previsto para plantear tales recursos finalizó a las doce de la noche de ayer, día 15, se espera que en estos días lleguen a la Junta varios por correo certificado. Por el momento, y meramente a título oficioso, según las informaciones aparecidas durante los últimos días en la prensa, se supone que se plantearán impugnaciones al menos sobre las elecciones desarrolladas en trece provincias españolas.

La Junta nacional estudiará durante los próximos días los recursos planteados dentro del período legalmente establecido, con objeto de autentificar el resultado de las elecciones para el próximo día 30, según también está previsto dentro del calendario electoral.

## El azafrán de la próxima cosecha valdrá unas 20.000 pesetas kilo

Ciudad Real, 16.—Unas veinte mil pesetas costará el kilo de azafrán ya tostado perteneciente a la próxima cosecha, según Europa Press. El elevado precio del oloroso «olavo» se justificará, según los azafraneros de esta comarca, por la presumible escasez del mismo, ya que las condiciones atmosféricas no le han sido demasiado favorables.

La clásica cebolleta se plantó o replantó según fuera postura o repositura—en mayo pasado, y desde entonces no gozaron los azafraneros del favor del agua. Ahora, con las últimas lluvias, pugnan por asomar las primeras rosas de la planta, cuyo retraso en la floración es de un par de semanas con relación al año precedente.

En los planes agrícolas de la provincia, una vez incrementadas las zonas de regadío, está previsto el incremento del cultivo del azafrán, que en el presente año se ha venido pagando alrededor de las 15.000 pesetas el kilo.

## EL CONSEJO NACIONAL DE SESTIMA TRES RECURSOS

Madrid, 16.—El pleno del Consejo Nacional, reunido esta tarde en el palacio del Consejo Nacional, bajo la presidencia del ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, y con asistencia de la mayor parte de los ministros del Gobierno, ha desestimado los tres recursos planteados contra la proclamación de candidatos a consejeros nacionales por las provincias de Vizcaya, Sevilla y Lérida, según Europa Press.

Los tres recursos habían sido presentados, dentro de los plazos establecidos, por los candidatos don Xavier Domínguez Marroquín, don Fernando de la Cámara y don Ramón Sanz Gassio, quienes impugnaban, respectivamente, las proclamaciones de los candidatos don Vicente Varillas Pérez, de Vizcaya; don Luis Hertog Hechamendia, de Sevilla, y don Martín Rodríguez Estevan, de Lérida.

Las impugnaciones estaban basadas en la concurrencia en los candidatos de alguna de las causas de incompatibilidad establecidas en el artículo 16 de la ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional. Los recursos interpusos por los señores Domínguez y Sanz fueron desestimados con un voto en contra, y el presentado por el señor De la Cámara, por unanimidad.

Previamente, la Comisión permanente, que se había reunido a última hora de la mañana, examinó los recursos planteados y los informes jurídicos que sobre ellos realizaron los letrados adscritos al Consejo, y acordó elevar al pleno la propuesta de desestimación de los recursos. Estos fueron leídos en la reunión del pleno por el secretario del Consejo, señor De la Fuente, y examinados y estudiados posteriormente antes de ser sometidos a la correspondiente votación.

La Comisión permanente fue informada en la reunión de la mañana, de la renuncia presentada por los candidatos don Luis Cerame García, por la provincia de Asturias, y don

Pedro Saugar Muñoz, por la de Cuenca, y acordó comunicarlo a los consejeros provinciales a los efectos oportunos.

## RENUNCIA EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 16.—Uno de los tres candidatos que se habían presentado por esta provincia para las elecciones a consejeros del Movimiento, el abogado don Ramón Abistur, que aspiraba a la reelección, ha retirado su candidatura, por lo que sólo quedan ahora los candidatos don Juan Aizpuru, exsubjefe del Movimiento, y don José María Urizar, presidente del Círculo «Vázquez de Mella», de Eibar.—Cifra.

## TENERIFE

Recurso a la Junta Central del Censo Santa Cruz de Tenerife, 16.—Por los candidatos a procuradores en Cortes por la representación familiar por Tenerife, don Andrés Orozco Maffiotte y don Isidoro Luz Carpenter, se han interpuso recursos ante la Junta Central del Censo, en Madrid, interesando la nulidad de las elecciones oficialmente celebradas en esta provincia.

Dichos recursos han sido presentados conforme a lo dispuesto en el decreto por el que se dictan normas complementarias de la ley de representación familiar en las Cortes.

Los recursos de los señores Orozco Maffiotte y Luz Carpenter fueron ya desestimados por la Junta provincial del Censo.—Cifra.

## Proyecto de creación en la Universidad de Valladolid de las facultades de Farmacia, Veterinaria y Filosofía y Pedagogía

Así como varias escuelas técnicas superiores, entre ellas la de Ingenieros Agrónomos

Valladolid, 16.—Con motivo de la inauguración del curso universitario, el rector de la Universidad, don Luis Suárez, y el vicerrector, don Perfecto García de Jalón, se han reunido con el delegado provincial de Información y Turismo y con los directores de los periódicos y emisoras locales para tratar de diversos temas relacionados con la enseñanza universitaria, y especialmente para adelantar los proyectos y realizaciones que lleva adelante la Universidad vallisoletana para completar eficientemente todos sus servicios en las distintas Facultades, así como de las obras que van a realizarse hasta dar cima a una gran residencia universitaria, donde se levantan la Facultad de Medicina y el Hospital Provincial.

### FACULTADES QUE SE PROYECTAN

Se estudia actualmente el proyecto de crear las Facultades de Farmacia, Veterinaria y Filosofía y Pedagogía, así como varias escuelas técnicas superiores y agregar la de Matemáticas a las ya creadas de Física y Química. Es una de las mayores aspiraciones llegar a la creación de una Escuela de Ingenieros Agrónomos.

### COLEGIO MAYOR DE BILBAO

Manifestó el rector que en Bilbao, pedendiéndole de la Universidad de Valladolid, se va a construir un Colegio Mayor y se aspira a que este centro supere en servicios y capacidad a todos los existentes en España. Añadió el rector que el solar del Hospital Provincial de Valladolid se levantará otro construido por el Ministerio de Educación y Ciencia y la Diputación Provincial, que contará con los servicios más modernos y, entre ellos, un circuito cerrado de televisión para que los alumnos puedan seguir el curso de las operaciones quirúrgicas sin entrar en el quirófano. En el mismo centro se instalará una escuela de enfermeras en régimen de internado. El edificio tendrá capacidad para 700 camas. El presupuesto superará los 200 millones de pesetas.

En el próximo mes de diciembre será inaugurado el edificio de la nueva Facultad de Ciencias, dentro de la citada zona universitaria, valorado en 200 millones de pesetas, de cuya cantidad once millones van destinados para la instalación eléctrica de todos los servicios.

El histórico edificio de la Universidad, conservando su fachada barroca y algunos servicios, será ampliado con varios pisos y modernizadas todas sus instalaciones correspondientes a las Facultades de Derecho y Letras, y en estas obras será invertida la cantidad de noventa millones de pesetas. El censo actual de la Universidad

## LINDA JOHNSON se casará el día 9 de diciembre

Washington, 16.—La boda de la hija mayor del presidente Johnson, Linda, con Charles Robb, se celebrará definitivamente el día 9 de diciembre, a las cuatro de la tarde, en la sala oriental de la Casa Blanca y no será televisada en directo, aunque se tomarán películas para hacerlo en diferido. Se da la circunstancia de que apenas termine la luna de miel, Charles Robb, que es capitán de Infantería de Marina, tendrá que trasladarse al Vietnam.—Efe.

# El abandono del trabajo por parte de un empleado causó a Altos Hornos pérdidas de 16 millones

Bilbao, 16.—La empresa Altos Hornos de Vizcaya, según E. Press, estima que la defeción al trabajo durante 16 horas llevadas a cabo por uno de sus empleados, le ha supuesto una pérdida de 16 millones de pesetas según se desprende de su declaración ante la Magistratura de Trabajo de Bilbao, durante el acto de conciliación celebrado hoy, en el que la citada empresa actuaba como demandante. El demandado es un enlace sindical Andrés Martínez, segundo ajustador del tren de mantenimiento del equipo de bandas en caliente.

En la citada declaración se dice que el demandado trabajó un solo turno de ocho horas de los tres a los que estaba obligado el domingo 6 de agosto pasado, por lo que el tren no quedó reparado hasta el

día siguiente, y se perdieron 2.000 toneladas de bobinas, que suponen la cifra antes mencionada de 16 millones de pesetas. Estima la parte demandante que los hechos constituyen motivo para que se le destituya del

cargo de enlace sindical, y solicita también que se traslade a Andrés Martínez de departamento.

El demandado alega que, según las normas que por escrito le había facilitado el jurado de empresa a petición formulada por el interesado, la empresa debe avisar los turnos en domingo con 48 horas de anticipación, añadiendo que en este caso lo hizo con veinticuatro horas, y por ello estimó que ese domingo no debía acudir al trabajo. Las partes solicitaron del magistrado que suspenda la actuación hasta el viernes, pues, al parecer, prefieren ir por el camino de la avenencia.

## Sentimos la responsabilidad acuciante de que a los municipios se concedan el régimen administrativo y los medios suficientes para que puedan cumplir sus fines

Figueras (Gerona), 16.—«El Fuero Municipal y las Cartas Reales expresan su resumen en la época medieval como hoy lo hacen las leyes municipales, la solución del problema de equilibrio que entraña todo régimen municipal», manifestó el subsecretario de la Gobernación, don Luis Rodríguez Miguel, en el acto de clausura de la conmemoración del séptimo centenario de la carta otorgada por Jaime I el Conquistador declarando a Figueras «villa real».

«Todos sentimos hoy—agregó el subsecretario—la acuciante responsabilidad de que las leyes de nuestros días concedan a los municipios el régimen administrativo y los medios económicos que les permitan cumplir las misiones que les corresponden, conforme a nuestras leyes fundamentales, consecuentes con nuestra convicción de que el prestigio y bienestar de una nación es la prosperidad y armónico desarrollo de todos sus pue-

blos y provincias, sin privilegios, pero con racionales fórmulas reglamentarias que reconozcan las peculiaridades características y necesidades orgánicas y funcionales de cada lugar o comarca.»

Asistieron al acto el embajador de España, don Miguel Matéu Pla, las primeras autoridades de la provincia, el Municipio en pleno y un numeroso público.

## ¿ZAPATOS a precios de fábrica EN SEGOVIA?

Un rumor no confirmado aún. Se dice que ayer nuestra ciudad fue visitada por varios fabricantes del calzado con el objeto de ponerse en contacto con un importante establecimiento de esta capital y tratar de poner a la venta toda clase de zapatos a precios de fábrica.—R.

## DECRETO DE CONSTITUCION DE LA ESCUELA OFICIAL DE RADIODIFUSION Y TELEVISION

Madrid 16.—La Escuela Oficial de Radiodifusión y Televisión es creada por decreto del Ministerio de Información y Turismo, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Tendrá por misión impartir las enseñanzas necesarias para la capacitación profesional en las diversas especialidades que se cursen en la misma, así como la de impulsar el progreso técnico, artístico, cultural y educativo de la radiodifusión y la televisión, difundiendo, promoviendo, patrocinando y coadyuvando a cuantas obras considere convenientes a los citados fines.

La Escuela se constituirá en el Ministerio de Información y Turismo como servicio público centralizado, rigiéndose por las oportunas disposiciones de la ley del 26 de diciembre de 1958, sobre régimen jurídico de las entidades estatales autónomas, por lo establecido en este decreto, y por las normas del reglamento que se dicte.

Los planes de enseñanza y pruebas de aptitud, el otorgamiento de los títulos, alcance y efectividad y demás circunstancias de carácter orgánico, docente y profesional se determinarán en el oportuno reglamento, en cuya elaboración será oída la Organización Sindical.

Será establecido en la Escuela un régimen especial para los alumnos del mundo hispánico.—Cifra.

### CRUCIGRAMA NUMERO 4.184

1	3	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

HORIZONTALES: 1. Congreguen. 2. Continuos.—3. Al revés: extrar. Ave.—4. Villa de Jaén. Al revés: valle de Alicante.—5. Al revés y repetido: familiar. Ciento fruto.—6. Severa. Verbo.—7. Marcharán. Liga.—8. Yunque pequeño. Al revés: Cieno en el fondo del agua.—9. Aborreciéselo.—10. Falto de luz.

VERTICALES: 1. Gorrasta.—2. Recobrado.—3. Temporadas. Al revés: hurtar en las compras.—4. Plural de letra. Término. Final de gran número de palabras geográficas del Mediodía de Francia.—5. Consonante repetida. Labra. Al revés: gasta.—6. Apunte. Municipio de Gerona.—7. Precipitación. 8. Quitarlo.

### Solución al crucigrama número 4183

HORIZONTALES: 1. Caries.—2. Patentes.—3. Elas. Aso.—4. Ces. Arel. 5. En. Abone.—6. Atara. Ta.—7. Ra. soD.—8. Ara. Tino.—9. Narrases. 10. Sauces.

VERTICALES: 1. Pecearan.—2. Car. lentaras.—3. Atas. Asara.—4. Res. Ar. Ru.—5. In. Aba. Tac.—6. etarO. Sise. 7. Sesentones.—8. Soleados.

### FUGA DE VOCALES

Número 781: l. s. b. r. s. l. p. r. m. s. c. n. s. d. r. b. l. d. l. f. l. c. d. d.

S.F.C.L.S. Solución al núm. 780: El sabio no sigue los mandamientos de las leyes sino los de la virtud.

### ANTISTENES

Lea Vd.

y anuncie en

EL ADELANTADO

EN LA SEGURIDAD

DE QUE AMBAS

COSAS HAN DE

SERLE MUY REPRO-

DUCTIVAS EN SUS

NEGOCIOS.

# PAPA Y MAMA CRONOMETROS

Todos los hijos a la misma hora y la misma fecha de cada año

Arequipa (Perú), 17.—Alberto Velázquez, un empleado de una editorial de Arequipa es conocido como "papá cronómetro" debido a que los tres hijos que tiene han nacido el mismo día y a la misma hora: el cuatro de octubre, a las seis y cuarto, hora local. Angel Alberto es el último de los nacidos, cosa que ocurrió el pasado día cuatro. Anteriormente y con diferencia de un año nació Leha Clemencia que ya tiene dos y Luis Alberto, que tiene un año.—Efe.



sólo 5 pesetas!

tesa-film

# tesa-film regala mini-portarrollos!

Por cada rollo de tesa-film... un mini-portarrollos gratis!

Aproveche esta Gran Oferta tesa-film. Por cada rollo de tesa-film que compre, le entregarán un magnífico mini-portarrollos gratis... ¡Todo por cinco pesetas! Mini-portarrollos para cortar... tesa-film para pegar! Téngalo siempre en casa: Hay mil y una ocasiones de usarlo.

De venta en todas las Papelerías

## SUSTITUYA SU CALDERA DE CALEFACCION POR UN calostato

5 AÑOS DE GARANTIA

Advertisement for Calostato boiler, featuring a diagram of the boiler and a woman pointing to it. Text includes: 'SE PULSA Y BASTA', 'UJ. GANARA COMODIDAD, SU CASA LIMPIEZA Y ORDEN', 'CALOSTATO hace funcionar su caldera...', 'CALOSTATO es silencioso...', 'CALOSTATO es de línea moderna...', 'CALOSTATO no tiene el peligro del combustible...', 'CALOSTATO es simple como siempre, pero más seguro.', 'ALGUNAS IMPORTANTES INSTALACIONES REALIZADAS POR CALOSTATO', 'Real Monasterio de San Lorenzo del Escorial, Central No. 2 de Zorita, Estación de Calatayud y Gualba, 200 hoteles en la Comarca de Segovia, Estación de Segovia, Estación de Segovia, Estación de Segovia, Estación de Segovia.', 'S.F. CALOSTATO', 'Delegación en Segovia HIDAR Hijos de Arias Rodríguez Dato, 15 - Tel. 3159 - SEGOVIA'



# SUCESOS Más detenciones en el caso de la inmobiliaria "Pueyo, S. L."

## La Policía de Barcelona se incauta del fondo de una partida de «bacarrá»

Madrid, 16.—Por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal de Madrid han sido detenidos y puestos a disposición judicial dos personas más relacionadas con la supuesta estafa en la venta de pisos, pertenecientes a la Inmobiliaria Pueyo, S. L. Como oportunamente se dio cuenta, se procedió con anterioridad a la detención del director, José María Rodríguez Pueyo, y ahora lo han sido la madre de éste, Carmen Pueyo Moreno, de 55 años, domiciliada en General Mola, número 212, y un hijo de ella, Joaquín Rodríguez Pueyo, de 23 años. En torno a este «affaire», hemos podido averiguar diversos detalles que agravan la situación y oscurecen el asunto.

Aunque al principio de sacarse a la luz este hecho se informó de que José María Rodríguez regentaba el negocio de su madre, viuda, según informaciones el estado de ella es casada y su esposo, Luis Rodríguez de la Serna, fue detenido días pasados también por la Policía en Alicante, donde tenía alquilado un apartamento y donde residía en los últimos meses por prescripción médica. También según nuestras noticias, el director de la Inmobiliaria vivía con gran lujo en un suntuoso piso en la calle de Rafael Salgado, que tenía alquilado por 35.000 pesetas mensuales, y que últimamente había adquirido un coche por el que había abonado un millón cien mil pesetas. Recientemente mandó decorar de forma caprichosa el piso que ocupaba y había encargado diversos electrodomésticos que, al parecer, no pagó y cuya casa suministradora ha presentado la correspondiente denuncia y procedió a la retirada de los mismos, así como a los elementos decorativos que tampoco, al parecer, había pagado.

De todo esto relacionado con la supuesta estafa entiende el Juzgado número 25, que realiza las gestiones oportunas para determinar el grado de responsabilidad que pueda corresponder a todas estas personas, miembros de una familia encartada en el asunto.

### Contrabando de café descubierto en Pontevedra

Pontevedra, 16.—Mil seiscientos kilos de café de procedencia extranjera, con un valor de 111.000 pesetas, han sido aprehendidos por la Guardia Civil de Vigo al vecino de Tuy José Otero González.

La mercancía fue hallada en un almacén de su propiedad. Tanto José Otero González como la mercancía han sido puestos a disposición del Tribunal de Contrabando y Defraudación de esta ciudad.

### Muerto por el tren

Murcia, 16.—Un motorista ha sido arrollado y muerto por el tren en el paso a nivel próximo a Alhama.

El joven José Martínez Martínez, de 26 años, soltero, empleado de teléfonos y con residencia en Valencia, que marchaba con una moto, al llegar al paso a nivel de la vía férrea Baza-Alcantarilla, lugar denominado El Raal, fue arrollado por el tren Aguilas-Murcia, muriendo en el instante.

### Arrollado por una locomotora

Ciudad Real, 16.—Dionisio Torres Serrano, de 41 años, casado, natural de Cabeza de Buey y vecino de Ciudad Real, fue arrollado en Puertollano por una locomotora cuando revisaba vagones en la estación férrea, causándole heridas muy graves, de las que falleció momentos después.

## Guía Médica Odontólogos y Clínicas

**LUIS SIRERA**  
Médico del dispensario Anti-tuberculoso  
Ex-director del Sanatorio Las Navillas  
Pulmón y corazón  
Medicina interna Rayos X  
Avenida Fernández Ladreda, 12

**SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 32. Segovia  
Teléfono 3924

**J. RODRIGO RODRIGO**  
Teniente coronel médico diplomado  
Medicina general  
Pulmón-Corazón  
Rayos X-Electrocardiografía  
Avenida José Antonio, 12 (moderno)  
Teléfonos 3316-2097

**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta. Diatermia, Inductotermia. Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Teléfono 22-22. Sanatorio, 17-81

### El infortunado obrero deja viuda y cuatro hijos.

**Hallazgo de un cadáver**  
Huesca, 16.—El cadáver de un hombre, al parecer asesinado, ha sido hallado en el término municipal de Castejón del Puente. Las primeras averiguaciones hechas le identifican como Joaquín Bosque Vidal, viudo, nacido en 1896 en Ponzano, pueblo donde residía. En unas matas próximas al lugar donde se encontró el cadáver ha aparecido la americana, con el bolsillo interior manchado de sangre, y dentro una cartilla de ahorros con un saldo de cuarenta mil pesetas, varias monedas, unas gafas de sol y un guijarro, también manchado de sangre, con el que al parecer fue golpeado en el cráneo. Según dictamen pericial, llevaba muerto unos quince días. De las pesquias efectuadas se desprende que la víctima salió de su casa en busca de una mujer con la que vivía, para lo que un gitano le había brindado ayuda y de quien se sospecha le tendió una celada, pues pocos días antes, Joaquín Bosque sacó de su cartilla de ahorros 13.000 pesetas. Se practican indagaciones para encontrar al gitano en cuestión.

### Muerto por un tractor

Huesca, 16.—En la travesía de Binéfar, un tractor conducido por Vicente Palomar, arrolló a Ramón Bardají, de cincuenta y seis años de edad, vecino de dicha localidad. El hecho se produjo cuando la víctima fue a recoger el estiércol que se había caído de la parte posterior del carro que conducía, en cuyo momento y al ponerse al lado, fue arrollado contra su vehículo por el tractor, que intentaba adelantarle, y sufrió lesiones de las que falleció posteriormente.

### Mortal accidente de trabajo

Pontevedra, 16.—Falleció en accidente de trabajo el obrero Ernesto Castelao Loureiro, de treinta y seis años, vecino del pueblo de Santeles, del municipio de Estrada, y resultó gravemente herido su compañero Juan Covas Rebollo.

Trabajaban los dos en una mina de agua para conducir el líquido a unas casas próximas, e inesperadamente se derrumbó la mina, quedando ambos sepultados.

Fueron recuperados por sus compañeros de trabajo, pero Ernesto dejó de existir momentos después y Juan sufre fractura en una pierna y otras lesiones graves.

(Resumen de Cifra y Pyresa.)

## Centenario del nacimiento de madame Curie

Varsovia, 16.—Científicos galardonados con el premio Nobel, de los Estados Unidos y de la Unión Soviética, se han reunido hoy en esta capital con científicos orientales y occidentales para conmemorar el centenario del nacimiento de Marie Curie, precursor de la física nuclear.

Los norteamericanos Amria Goepfert, Mayer y Edwin McMillan, y el ruso Ilya Frank, se encontraban entre los Nobel que hasta la fecha han llegado para asistir a la ceremonia de gala que se celebra esta noche y a los actos del simposio preparado para los cuatro próximos días, a los que asistirán ciento cuarenta científicos procedentes de doce países.

Madame Curie ganó dos premios Nobel, por el descubrimiento de los elementos radiactivos del radio, con su esposo, y por obtener el radio en su deseable pureza. Madame Curie, cuyo nombre de soltera era Marie Sklodowska, nació en Varsovia en noviembre de 1867, y falleció en 1934.

El jefe de la agencia de Energía Atómica norteamericana, Glenn Seaborg, y su colega ruso, Andrei Petrosjants, presentarán en el simposio documentos relativos a los futuros usos de la energía nuclear.—Efe- Upi.

### EL ENCUENTRO

El encuentro se desarrolló así: el regimiento Ranger, especialmente entrenado para la lucha antiguerrillera,

## Nuevo modelo de avión comercial soviético

Moscú, 16.—Un nuevo tipo de avión de pasajeros, el «Tropolef-134», el mayor aparato de alcance medio de Rusia, con dos motores ea reacción situados en la popa, ha comenzado a ser construido en serie en Jarkof (Ucrania), según informa hoy la agencia Tass.

Este nuevo modelo podrá transportar hasta 72 personas y aterrizar a pesar del mal tiempo debido a un equipo especial para esta operación; añade la citada agencia.

La colección de los dos motores en la popa evita que se oiga su ruido en la cabina. Este modelo ha sido precedido de otros cinco que ya están en servicio en las líneas internacionales.

## La película "Blow-Up", prohibida en ITALIA por obscena

Roma, 16.—El film inglés "Blow-Up", ha sido retirado de las salas de exhibición de Italia, cumpliéndose la orden del fiscal del distrito de Ancona, que calificó hace pocos días a la obra como "obscena".

"Blow-Up", del director italiano Michelangelo Antonioni, había obtenido la aprobación del Comité de Censura. La empresa distribuidora presentó apelación ante el Tribunal de Ancona.—Efe.

## Cartas cruzadas entre Atenágoras y el arzobispo de Zaragoza

Que cursó su invitación para visitar España en nombre del Secretariado Nacional de Ecumenismo

Zaragoza, 16.—Entre el patriarca Atenágoras I, de Constantinopla, y el arzobispo de Zaragoza, monseñor Pedro Cantero Cuadrado, se han cruzado cartas relativas a la posible visita a España del primado de la Iglesia ortodoxa griega.

Bajo la presidencia de monseñor Cantero, que también ostenta el cargo de presidente del Secretariado Nacional de Ecumenismo, se han reunido hoy en el palacio arzobispal los directores de las distintas dependencias del mencionado Secretariado, para tratar diversos problemas urgentes relacionados con la ley de libertad religiosa y el movimiento ecuménico en España y preparar, al propio tiempo, la segunda asamblea nacional de ecumenismo que se celebrará en Madrid durante los primeros días del próximo mes de enero.

Para informar a la opinión pública española de un modo objetivo acerca de la noticia sobre la posible visita a nuestro país de S. S. Atenágoras, patriarca de Constantinopla, se acordó dar a la publicidad los textos íntegros de las dos cartas cruzadas entre el mismo y monseñor Cantero Cuadrado, relacionadas con esta visita.

### DEL ARZOBISPO DE ZARAGOZA

La carta del arzobispo de Zaragoza dice así: «A Su Santidad Atenágoras, patriarca de Constantinopla. Estimado Señor: Con todo respeto y veneración tengo el honor, como presidente del Secretariado Nacional de Ecumenismo, creado por la Conferencia Episcopal Española, de invitar a

Vuestra Santidad a que se digne visitar España en su anunciado viaje próximo a las iglesias y santuarios de diversas naciones europeas. Vea Vuestra Santidad en esta respetuosa invitación un signo de veneración, estima y afecto que le profesan el Episcopado y los fieles de esta capital católica española y la esperanza que aquí abrigamos de que la venida de Su Santidad a España traerá, con la gracia de Dios, grandes bendiciones para la causa de la unidad cristiana. En el caso de que Vuestra Santidad se dignase otorgarnos el honor y el gozo de su venida, nosotros procederíamos aquí a organizar todo en conformidad con las fechas, itinerarios, horarios y actos que la Secretaría de Vuestra Santidad nos indicara. La caridad y la hidalgía de la España católica se verían altamente honradas si Vuestra Santidad nos permitiera atender a su venerada persona con nuestro homenaje. En consonancia de oraciones con Vuestra Santidad. Afectísimo en Cristo, Pedro, arzobispo de Zaragoza, Zaragoza, 8 de septiembre de 1967.»

### LA CARTA DEL PATRIARCA ATENAGORAS

La carta del patriarca Atenágoras es el siguiente texto: «Número de protocolo 969. A su excelencia el arzobispo de Zaragoza, monseñor Pedro, hermano en Jesucristo amado. La gracia y la paz de Dios sea con vos. Con mucha alegría hemos recibido y leído la carta de Su Excelencia bina amada, de 8 de septiembre de 1967. En respuesta, le damos las gracias por esa carta tan llena de sentimiento piadoso, de señales de un corazón noble y de elevado pensamiento. Y sobre todo, por ese diálogo espiritual en torno a diversos problemas particulares en lo que se refiere al esfuerzo para la unión de la Santísima Iglesia Cristiana en la que vivió el mundo antiguo durante los diez siglos siguientes a la reunión en el mismo cáliz de Cristo. El encuentro en Jerusalén con Su Santidad, el gran Papa de Roma, Pablo VI, a quien tanto amamos; la supresión del anatema en las dos Iglesias y, sobre todo, su visita a estos lugares, constituyen acontecimientos clave en la búsqueda del establecimiento de la unidad cristiana.

Estos hechos crean posibilidades prácticamente inagotables y marcan de manera profética el camino que el Oriente y el Occidente deben seguir

## «No me maten. Soy el «Che» Guevara. Valgo más vivo que muerto»

### Los soldados que le dispararon cuentan cómo murió aquél

Vallegrande (Bolivia), 16.—Antes de morir, el «Che» Guevara pronunció estas palabras angustiosas: «No me maten. Soy el «Che» Guevara. Valgo más vivo que muerto», según han declarado los soldados que dispararon sobre él.

había desplegado sus hombres por las quebradas profundas de la zona. Según su táctica, las compañías se habían abierto en abanico, cubriendo materialmente todo el área en la que se esperaba encontrar a los rebeldes. Hubo un primer encuentro. Cayeron dos soldados muertos. Luego divisaron a un grupo de guerrilleros. Apareció en primer lugar «Willy», rebéde boliviano por nombre Simón Cuba. Luego el «Che». Inmediatamente se hizo fuego contra ellos. Las balas de una ametralladora ligera hicieron al «Che» en las piernas y en el tórax.

Cuentan los soldados que una ráfaga de arma automática de los «rangers» hizo volar la boina del «Che». «Willy» logró conducir al «Che» hasta una loma, y cuando dejó al herido en el suelo para descansar, aparecieron cuatro «rangers», que habían sido colocados allí para evitar la retirada de los guerrilleros hacia la salida de la quebrada. «Willy» intentó tomar su carabina y disparar, pero los «rangers» habrían sido más veloces. «Willy» cayó muerto.

Según la versión de los soldados, éstos antes de disparar intimaron a «Willy» a rendirse, pero éste intentó usar su arma. Fue entonces cuando el «Che», mal herido en las piernas y en el tórax, les gritó: «No me maten; soy el «Che» Guevara; valgo más para ustedes vivos que muerto.»

El «Che» en aquellos momentos padecía de su crónica afección asmática. Guevara fue luego trasladado donde pudiera llegar el helicóptero. Pero en vista de que no llegaba se le trasladó en una manta hasta Higuera tras un penoso recorrido.

Un subteniente recibió al herido, quien imploró: «Me duele mucho, haga algo, por favor, para aliviar el dolor.» El subteniente le aplicó los primeros auxilios, pero de poco sirvieron. No había médico. El propio «Che» iba dirigiendo la modesta actuación del joven oficial: «Por favor, aquí, en el pecho, me duele mucho.» El «Che» pasó toda la noche del domingo quejándose y murió en la mañana del lunes.—Efe.

## ROBERTO GUEVARA INSISTE EN SU NEGATIVA

Buenos Aires, 16.—Llegó anoche a esta ciudad el doctor Roberto Guevara, procedente de Bolivia, donde se trasladó para tratar de confirmar la muerte de su hermano Ernesto, conocido en las guerrillas de Bolivia por «Ramón».

Visiblemente nervioso, reiteró sus declaraciones negativas hechas al llegar a Jujuy, y señaló, además, que el dedo que le fuera mostrado tenía una cicatriz.—Efe.

### EL CADAVER NO FUE INCINERADO

Buenos Aires, 16.—Al parecer, el cadáver de «Che» Guevara no ha sido incinerado, y el motivo de que no se haya permitido verlo a su hermano es que el Gobierno boliviano tenía «información cierta», de que el abogado Roberto Guevara fue a Vallegrande con la consigna de decir, aunque lo reconociera, que no era el del guerrillero.

Esta sensacional versión, procedente de La Paz es atribuida a una alta fuente autorizada y ha sido publicada por el diario «La Prensa».

Añade el periódico que los expertos argentinos que se trasladaron a Bolivia pudieron ver el cadáver completo del «Che» y comprobar su identidad.—Efe.

### CONDUCTOR:

Circule por la derecha. Con ello contribuirá Vd. a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto

**Quemador Automático o Semi-Automático de Gas-oil o Petróleo**

**CREMOLEO**  
único en Europa



con él conseguirá además:  
Temperatura graduable  
Limpieza y comodidad  
No tóxico - No inflamable  
Se instala en 1/2 hora

Solicite información a:

SEGOVIA.-Saneamientos y calefacciones Casa Barrero  
Plaza Franco, 10. Teléfono 1346

**SALGADO Y COMPAÑIA, S. A.**  
Aceites "UCA"  
PRECISAMOS FIRMA DISTRIBUIDORA reuniendo las siguientes condiciones:

Bien relacionada ramo alimentación  
Local para almacenamiento  
Medios de distribución  
Organización de ventas

Escribir con información amplia y referencias a:

**VICTOR HUGO, 5 MADRID - 4**

**PRIMERA FIRMA NACIONAL**

de muebles metálicos y cajas de caudales, al ampliar su programa de expansión, necesita Representante distribuidor en esta plaza, en régimen de exclusiva.

Dirigirse al:  
Buzón número 4 — Referencia 225  
Hortaleza, 18 — MADRID - 4.

**EXCURSIONES EN OCTUBRE**

Domingo, 22.—Cuevas — Arenas — Avila  
última de la temporada.

Domingo, 22.—Y SUCESIVOS  
**VISITA A MADRID**

Miércoles, 25.—Festividad de San Frutos  
**VISITA A MADRID**

Viajes Sierramar Tfnos. 14-47  
Fdez. Ladreda, 11 Segovia



## Fraga Iribarne, en Dublín

España--dijo--ha mantenido secularmente con Irlanda los más estrechos vínculos de amistad y simpatía

### Venimos dispuestos a comunicar aquellas experiencias que hemos desarrollado

Dublín, 17.—Don Manuel Fraga Iribarne, ministro español de Información y Turismo, ha llegado esta tarde a esta capital por vía aérea, procedente de Madrid, vía Londres.

Violentas rachas de viento e intensa lluvia azotaban el aeropuerto en el momento en que tomó tierra el avión en que viajaba el ministro, por lo que un microbús se acercó hasta la pista de aterrizaje para trasladar al señor Fraga hasta el edificio del aeropuerto.

A su llegada aguardaban al ministro de Información y Turismo el em-

bajador de España en Dublín, Juan José Pradera; el subdirector general de Promoción, el delegado de Turismo español en la O. E. C. D. y numerosas personalidades irlandesas y de la colonia española.

En el salón de huéspedes distinguidos del aeropuerto, el señor Fraga Iribarne pronunció las siguientes palabras de saludo:

### PALABRAS DE SALUDO

Pueblo y Gobierno de Irlanda: Constituye para mí un gran honor y una profunda satisfacción, tanto como miembro del Gobierno de mi país, como simple ciudadano español, pisar la tierra de Irlanda, país con el que España ha mantenido secularmente los más estrechos vínculos de amistad y de simpatía, basados en profundas afinidades religiosas y culturales. Afinidades que se incrementan notablemente en mi caso, ya que gallego me siento identificado con los irlandeses en las tradiciones celtas que nos unen.

Vengo a vuestro país para tomar parte en las reuniones que aquí ha de celebrar la "European Travel Commission". Me trae pues aquí un acontecimiento relacionado con uno de los fenómenos más significativos de la vida moderna el fenómeno del turismo, ese irreversible movimiento en progresivo y constante aumento en los últimos años, que constituye, sin ningún género de dudas, el mejor instrumento de amistad y de conocimiento entre los pueblos, al mismo tiempo que ocasión de descanso y de ampliación del horizonte espiritual y cultural de las personas.

España, cuna y escenario de antiguas y dispares civilizaciones y al mismo tiempo país dinámico en pleno ritmo de transformación y desarrollo, ha constituido un territorio de elección para el desarrollo de la actividad turística, en la que ha conseguido notables realizaciones.

Venimos dispuestos a comunicar a nuestros colegas y amigos de otros países, aquellas experiencias que hemos desarrollado y que puedan serles de algún valor, pero debo reconocer, que junto a ese objetivo que podríamos llamar profesional existe por mi parte un objetivo sentimental tan importante por lo menos como el otro, que es conocer Irlanda, conocer a sus hombres, a sus gobernantes, a sus instituciones y sus paisajes.

No quiero terminar estas breves impresiones preliminares sin hacer público desde aquí, mi respetuoso saludo al señor Presidente de la República y al Gobierno del país, y sin dirigir un saludo cordial a todos los irlandeses en nombre propio y del país al que represento.—Efe.

### FRAGA: GIBRALTAR HABRA DE VOLVER A ESPAÑA TARDE O TEMPRANO

Dublín, 16.—"No puede tener validez lo que contradice una resolución del Comité de los Veinticuatro de las Naciones Unidas", declaró el ministro español de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, a su llegada al aeropuerto de esta capital, respondiendo a las preguntas de los periodistas.

Reiteró que Gibraltar es una parte integrante del territorio español y tarde o temprano habrá de volver a España.

Después se dirigió al centro de la ciudad para visitar brevemente al arzobispo católico de Dublín y al arzobispo anglicano.

Visitó luego a su colega irlandés el ministro de Energía y Transporte (encargado de Turismo), señor Childers, con quien celebró una cordial entrevista.

En la Embajada de España, a continuación, se celebró el acto de imposición de la cruz de caballero de la Orden del Mérito Civil a Mr. John Murray, director del Consejo de Nuestra Señora del Pilar de la Legión de María, que el ministro español efectuó en nombre del Jefe del Estado.

Tras de participar en una numero-

sa rueda de prensa, el señor Fraga Iribarne acudió a una céntrica sala de la ciudad donde se reunía en aquellos momentos la Sociedad de Amigos de España, entidad enteramente privada formada por irlandeses.—Efe.

### EL DESPACHO DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Madrid, 17.—Durante la ausencia del ministro de Información y Turismo don Manuel Fraga Iribarne, con motivo de su viaje oficial a Irlanda y hasta su regreso, se encargará del despacho de su departamento el ministro de Educación y Ciencia, don Manuel Lora Tamayo, según dispone un decreto de la Jefatura del Estado, que hoy publica el "Boletín Oficial".—Cifra.

## El sorteo extraordinario de la Hispanidad

Zaragoza, 16.—Se ha celebrado en el teatro Principal, abarrotado de público, el sorteo extraordinario de la lotería nacional denominado de la Hispanidad. Tras unas palabras de presentación intervino el joto Jesús Gracia quien cantó magistralmente una jota alusiva a ese sorteo, el cual se celebró seguidamente, correspondiendo el primer premio, de 7.500.000 pesetas, al número 15.085, y a la primera serie del mismo número el premio extraordinario de 25.000.000 de pesetas.

La serie especial correspondió a Segovia, las restantes a Lérida, Barcelona, Málaga, Jaén, Sevilla y Madrid.

El acto, retransmitido en directo por televisión a toda España, se vio realizado con la intervención de la Coral Zaragozana de Educación y Descanso.

En el palco presidencial se encontraba la reina de las fiestas, María Luisa Félez, acompañada de las primeras autoridades, y fue ella la que pulsó el botón que puso en marcha el mecanismo para que los bombos arrojaran los números que habían de ser premiados en este sorteo de la Hispanidad.

## De Gaulle visitará Andorra

Andorra la Vieja, 16.—El presidente de la República Francesa, general De Gaulle, realizará una visita oficial al Principado de Andorra el próximo día 23. Como se sabe, el presidente francés es co-príncipe de Andorra, lo mismo que el obispo español de Urgel.

En estos momentos se trabaja en los preparativos para esta visita. Aunque todavía no ha sido anunciado el programa detallado de los actos, se afirma que su estancia en el Principado será solamente de diez horas.—(Europa Press.)

## 23 muertos y 13 heridos en accidente de circulación en Corea del Sur

Seúl, 16.—Veintitrés personas resultaron muertas y 13 heridas cuando un autobús de excursionistas se precipitó por un acantilado de unos 30 metros de profundidad, a unos 190 kilómetros al sudoeste de Seúl. Según ha manifestado la Policía, la mayoría de las víctimas eran mujeres que visitaban los templos budistas.—Efe-Reuters.

## Aprobación del Código Alimentario Español

Es de aplicación en todo el país y obliga a todas las personas físicas y jurídicas

Serán prohibidos todos los alimentos que no reunan las exigencias establecidas

Madrid, 17.—El Código Alimentario Español aprobado por decreto de la Presidencia del Gobierno, que publica el "Boletín Oficial del Estado", es el cuerpo orgánico de normas básicas y sistemáticas relativas a los alimentos, condimentos, estimulantes y bebidas, sus primeras materias correspondientes y, por extensión, a los productos, materias, utensilios y enseres de uso y consumo doméstico.

### DEFINICIONES

A tales efectos, tiene como finalidad definir qué ha de entenderse por alimentos, condimentos, estimulantes, bebidas y demás productos y materias a que alcanzan esta codificación, determinar las condiciones mínimas que han de reunir aquéllos, establecer las condiciones básicas de los distintos procedimientos de preparación, conservación, envasado, distribución, transporte, publicidad y consumo de los alimentos.

### Aplicación

Las aplicaciones de este código son de estricta aplicación en todo el territorio nacional. A su acatamiento y observancia están obligadas todas las personas físicas y jurídicas, cualquiera que sea su nacionalidad, en tanto en cuanto se hallan en territorio español, incluso en forma transitoria o accidental.

El capítulo segundo del código trata de los alimentos, productos y útiles alimentarios, los define y clasifica; detalla aquéllos que tendrán la consideración de adulterados. Define éstos diciendo que tendrán tal consideración todo alimento al que se haya adicionado o sustraído cualquier sustancia para variar su composición, peso o volumen, con fines fraudulentos o para cubrir o corregir cualquier defecto o defecto a ser de inferior calidad o a tener ésta alterada.

Los distintos apartados de este capítulo definen aquellos alimentos que tendrán la consideración de «falsificados, alterados, contaminados y nocivos».

El epígrafe «prohibiciones» dice que en interés de la salud y conveniencia pública, quedan prohibidos, en cuanto al consumo humano se refiere, la fabricación, almacenamiento, manipulación, publicidad, venta, empleo o tenencia de los alimentos, productos y útiles alimentarios que no cumplan las exigencias establecidas en este código y en las reglamentaciones complementarias.

Reglamenta el capítulo tercero las industrias y establecimientos alimentarios: empresas, locales, instalaciones y elementos industriales, personal, y reseña las condiciones generales del material relacionado con los alimentos, establecimientos e industrias, envasados, rotulación y precintado.

Se define, en el capítulo quinto, la conservación de alimentos y sus procedimientos, tales como conservación por frío, por calor, por radiaciones, deshidratación y liofilización, salazón, escabe-hado, etc.

En cuanto a las carnes, hace su definición, las clasifica y establece sus categorías.

El «Boletín Oficial del Estado» pu-

blica hoy hasta la tercera parte del código y su capítulo décimo, precisamente éste que trata de las carnes y sus derivados, y anuncia, para días sucesivos, la publicación del resto de los capítulos.—Cifra.

## Ha fallecido la novelista Claire Saint Soline

Paris, 16.—La novelista Claire Saint Soline, en el Registro Civil Nelly Fouillet, ha fallecido hoy aquí a los 76 años de edad.

Claire Saint Soline formó parte del jurado femenino del premio Fémina y es autora de "Reflux", "Mademoiselle Olga" y "Le Dimanche des Rampeaux", entre otras muchas novelas.—Efe.



Zurich (Suiza).—La reina Fabiola de Bélgica en el momento de inaugurar oficialmente el nuevo centro "Reina Fabiola" en Leysin (Suiza).—(Telefoto AP-Europa Press)

## El Caudillo recibió a la XXV promoción de Infantería

Madrid, 17.—Su Excelencia el Jefe del Estado recibió esta mañana en audiencia, en el palacio de El Pardo, a los componentes de la XXV promoción de Infantería, que conmemoran ahora el aniversario de su ingreso en la Academia, y a cuya promoción pertenecía el heroico capitán don Santiago Cortés, defensor del santuario de Santa María de la Cabeza, durante la Cruzada de Liberación.

También recibió a los miembros de la promoción del Cuerpo de Intendencia, que celebran, asimismo, sus bodas de plata de ingreso en la Academia.—Cifra.

## Sólo hay carbón para 50 años en el Valle del Turón

Oviedo, 17.—Según cálculos de los expertos, de los que informa la agencia Fiel, el valle del Turón, uno de los más importantes yacimientos hulleros asturianos, sólo tiene carbón para cincuenta años. Al ritmo actual de las explotaciones, una vez transcurrido el periodo en cuestión, terminará la vida minera del importante núcleo.

Se calcula que Turón vería reducida muy considerablemente su población actual y que tendría que volver a sus tradicionales explotaciones agrícolas, entre las que figura la avellana.

## 36.000 pesetas por un pincel de Dalí

Helsinkí 16.—Un pincel de Salvador Dalí ha sido vendido en 600 dólares (36.000 pesetas), y, por el mismo precio, una caja de puros del fallecido compositor finlandés Sibelius, en una subasta televisada y destinada a beneficio de la Unicef (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia), celebrada anoche en esta capital.

Un sombrero de paja confeccionado para Maurice Chevalier fue pujado hasta los 700 dólares (42.000 pesetas).—Efe-Upi.

### Es posible que mañana descienda sobre Venus el cohete espacial ruso "Venus 4"

Manchester (Inglaterra), 16. Sir Bernard Lovell, director del mayor radiotelescopio de Inglaterra, dijo hoy que la Unión Soviética podrá hacer descender el miércoles un vehículo espacial en el planeta Venus.

Sir Bernard dijo a los periodistas que es la interpretación que da a la invitación de científicos rusos al radiotelescopio de Jodrell Bank para que reciban información procedente del cohete «Venus 4», lanzado con dirección a aquel planeta el 12 de junio.

En un cablegrama de la Academia de Ciencias rusa se solicita del observatorio de Jodrell Bank que reciba información del «Venus 4» el miércoles por la mañana.—Efe.

# LOTERIA NACIONAL

### Los 25 millones del Sorteo de la Hispanidad al 15.085, primera serie

#### Las demás, premiadas con 7.500.000 pesetas cada una

Zaragoza, 16.—Números premiados en el Sorteo de la Hispanidad de la Lotería Nacional, celebrado esta noche en esta capital:

PREMIADO CON 25.000.000 DE PESETAS	CON 750.000
La serie primera del núm. 15.085, que además del primer premio de 7.500.000 pesetas, ha obtenido el especial de 17.500.000.	24.354, 24.301, 34.260 y 40.843.
CON 7.500.000	CON 250.000
15.085.	00.780 y 37.668.
Aproximaciones: Han sido premiados con 160.500 pesetas, los números anterior y posterior, 15.084 y 15.086.	CON 100.000
Centenas: Con 10.000 pesetas, todos los números comprendidos del 15.001 a 15.100, excepto el 15.085, que ha obtenido el primer premio.	10.858, 11.305, 55.009 y 44.778.
Premiados con 10.000 pesetas todos los números terminados en 85.	CON 50.000
Reintegros de 1.000 pesetas a todos los números terminados en 5.	Los números o terminaciones en 2.007 y 7.405.
	CON 10.000
	Los números o terminaciones siguientes:
	936 405 308 952 949 629 020 085 357
	922 644 444 548 351 933 422 101 117
	448 244 047 449 747 821 245 725 626
	576 714 177

IMPRESION perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en EL ADELANTADO